

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2908/95 της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την παύση της αλιείας του σολομού από σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2909/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τη χορήγηση αλευριού μαλακού σίτου που προορίζεται για τους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Κιργιζίας και του Τατζικιστάν 2
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2910/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τη χορήγηση αλευριού σικάλεως που προορίζεται για τους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας και του Αζερμπαϊτζάν 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2911/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1178/95 περί προκηρύξεως διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχει ο αυστριακός οργανισμός παρέμβασης 16
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2912/95 της Επιτροπής της 15ης Δεκεμβρίου 1995 περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων πριμοδοτήσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος σχετικά με ειδικά μέτρα που εφαρμόζονται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, στις Αζόρες και τη Μαδέρα και περί κατάργησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 231/93 17
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2913/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπανάνας στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης για το πρώτο τρίμηνο του 1996 και την υποβολή νέων αιτήσεων ⁽¹⁾ 20
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2914/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για την καθιέρωση προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυδα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών 23

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2915/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους των, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης	33
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τροποποίηση ορισμένων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως αγοράς στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλδουμίνη και την γαλακτοαλδουμίνη	49
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2917/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού	53
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2918/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2337/95 του Συμβουλίου για τη θέσπιση αντισταθμιστικού καθεστώτος του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο άκρως απομακρυσμένος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, όσον αφορά τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων	54
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2919/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τη χορήγηση ειδικής ενισχύσεως στην παραγωγή του σκληρού σίτου στην Αυστρία	56
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2920/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για το δεύτερο εξάμηνο του 1995 για αιγοπρόδατα και αιγοπρόδειο κρέας που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0104 10, ex 0104 20 και 0204	59
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2921/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων που διέπουν τις αντισταθμιστικές καταβολές για μειώσεις ορισμένων γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής	60
★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2922/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής παραδοσιακών μπανανών στα πλαίσια καταγωγής των χωρών ΑΚΕ για το πρώτο τρίμηνο του 1996 (¹)	62
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2923/95 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	63

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

95/543/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1995 σχετικά με την αίτηση που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο στην Επιτροπή με σκοπό να εξαιρεθούν ορισμένες μεταφορές από την εφαρμογή της οδηγίας αριθ. 89/684/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την επαγγελματική κατάρτιση ορισμένων οδηγών οχημάτων που μεταφέρουν οδικώς επικίνδυνα εμπορεύματα	65
---	----

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2908/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 1995

σχετικά με την παύση της αλιείας του σολομού από σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση καθεστώτος ελέγχου που εφαρμόζεται στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3370/94 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1994 για την κατανομή, για το έτος 1995, των ποσοστώσεων αλιευμάτων μεταξύ των κρατών μελών για σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα της Λετονίας⁽²⁾, προβλέπει ποσοστώσεις σολομού για το 1995.

ότι, για να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων ενός αποθέματος που υπόκειται σε ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από τα σκάφη που φέρουν τη σημαία ενός κράτους μέλους, θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που διατέθηκε για τα κράτη μέλη.

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα σολομού στα ύδατα της διαίρεσης CIEM III d (ύδατα της Λετονίας) από σκάφη που αλιεύουν

υπό σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σε ένα κράτος μέλος προσέγγισαν την ποσόστωση που διατέθηκε για τα κράτη μέλη για το 1995,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα αλιεύματα σολομού στα ύδατα της διαίρεσης CIEM III d (ύδατα της Λετονίας) που πραγματοποιούνται από τα σκάφη που αλιεύουν υπό σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σε ένα κράτος μέλος, θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που διατέθηκε για τα κράτη μέλη για το 1995.

Η αλιεία σολομού στα ύδατα της διαίρεσης CIEM III d (ύδατα της Λετονίας) που πραγματοποιείται από σκάφη που αλιεύουν υπό σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σε ένα κράτος μέλος, απαγορεύεται καθώς και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση αλιευμάτων που πραγματοποιήθηκαν στο απόθεμα αυτό από τα σκάφη μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 363 της 31. 12. 1994, σ. 90.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2009/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για τη χορήγηση αλευριού μαλακού σίτου που προορίζεται για τους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Κιργιζίας και του Τατζικιστάν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1975/95 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1995 για ενέργειες δωρεάν χορήγησης γεωργικών προϊόντων που προορίζονται για τους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Κιργιζίας, και του Τατζικιστάν⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 2, Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2009/95 της Επιτροπής⁽²⁾, που καθορίζει τους όρους εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/95 του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2, προβλέπει ότι οι διαγωνισμοί για τη δωρεάν χορήγηση μεταποιημένων προϊόντων μπορούν να αφορούν ποσότητες βασικών προϊόντων που παραλαμβάνονται από τα αποθέματα παρέμβασης έναντι πληρωμής της χορήγησης και, ενδεχομένως, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, πληρωμής των εξόδων μεταποίησης, συσκευασίας και σήμανσης·

ότι κρίνεται σκόπιμο να προκηρυχθεί χωρίς καθυστέρηση διαγωνισμός για τη χορήγηση 14 000 τόνων αλευριού μαλακού σίτου·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Προκηρύσσεται διαγωνισμός για την ανάληψη των δαπανών χορήγησης 14 000 τόνων (καθαρό βάρος) αλευριού μαλακού σίτου, όπως προσδιορίζεται στο παράρτημα Ι, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2009/95, και ιδίως σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2.

Άρθρο 2

Η χορήγηση αφορά:

- α) την παράδοση του προϊόντος που καθορίζεται στο παράρτημα Ι ως ελεύθερο επί του πλοίου.
Ο ρυθμός φόρτωσης του προτεινόμενου λιμένος πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 000 τόνοι ημερησίως·
- β) τη συσκευασία και τη σήμανση του προϊόντος σύμφωνα με τις διατάξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι.

Το προϊόν πρέπει να είναι έτοιμο προς φόρτωση, για μια μέγιστη περίοδο 10 ημερών, κατά τις ημερομηνίες που προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

(¹) ΕΕ αριθ. L 191 της 12. 8. 1995, σ. 2.

(²) ΕΕ αριθ. L 196 της 19. 8. 1995, σ. 4.

Άρθρο 3

1. Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/95, οι προσφορές πρέπει να υποβάλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission des Communautés européennes,
FEOGA-Garantie,
Division VI/G.2,
Bureau 10/05 ou 10/08,
Rue de la Loi/Wetstraat 130,
B-1049 Bruxelles/Brussel.

Η προθεσμία υποβολής των προσφορών λήγει στις 8 Ιανουαρίου 1996, στις 17.00 (ώρα Βρυξελλών).

Στην περίπτωση μη αποδοχής των προσφορών στις 8 Ιανουαρίου 1996, μια δεύτερη προθεσμία υποβολής των προσφορών λήγει στις 18 Ιανουαρίου 1996, στις 12.00 (ώρα Βρυξελλών).

Στην περίπτωση αυτή, όλες οι ημερομηνίες του παραρτήματος Ι μετατίθενται κατά 10 ημέρες.

2. Στην προσφορά αναφέρεται η ποσότητα μαλακού σίτου που παραλαμβάνεται από τα αναφερόμενα στο παράρτημα ΙΙ αποθέματα παρέμβασης, έναντι πληρωμής της χορήγησης που επαρκεί για να καλυφθούν όλα τα έξοδα της χορήγησης, όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 μέχρι το στάδιο της προβλεπόμενης παράδοσης.

Οι κατακυρωθείσες ποσότητες πρέπει να εξέλθουν από την αποθεματοποίηση σε προθεσμία ενός μήνα και μισού από την κοινοποίηση της κατακύρωσης.

Μπορεί να υποβληθεί συμπληρωματική προσφορά για προϊόν παράδοσης ελεύθερο σε δαγόνι. Ο ρυθμός φόρτωσης του προτεινόμενου σιδηροδρομικού σταθμού πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 000 τόνοι ημερησίως.

Η προσφορά εκφράζεται σε τόνους μαλακού σίτου (καθαρό βάρος) που αντιστοιχούν με ένα τόνο καθαρού δάρους τελικού προϊόντος.

3. Η εγγύηση του διαγωνισμού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/95, καθορίζεται σε 25 Ecu ανά τόνο αλεύρου.

4. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/95, καθορίζεται σε 380 Ecu ανά τόνο αλεύρου.

Άρθρο 4

1. Το πιστοποιητικό παραλαβής που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/95 καταρτίζεται με βάση το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

2. Το πιστοποιητικό ανάληψης καταρτίζεται με βάση το υπόδειγμα του παραρτήματος ΙV.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. Προϊόν:

Αλεύρι μαλακού σίτου.

2. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος⁽¹⁾:

ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 [σημείο II. B. 1. α)] πλην της περιεκτικότητας σε στάχτη, η οποία μπορεί να ανέρχεται κατ' ανώτατο όριο σε 0,90 % που υπολογίζεται επί ξηράς ύλης.

3. Συνολική ποσότητα:

14 000 τόνοι (καθαρό βάρος).

4. Περιγραφή παρτίδων:

Τρεις παρτίδες, η καθεμία με παράδοση σε ένα μόνο λιμάνι (ή σιδηροδρομικό σταθμό).

Παρτίδα αριθ. 1: — 7 000 τόνοι, από τους οποίους:

— 3 500 τόνοι που διατίθενται από 12. 2. 1996

— 3 500 τόνοι που διατίθενται από 16. 2. 1996.

Παρτίδα αριθ. 2: — 3 500 τόνοι, που διατίθενται από 8. 2. 1996.

Παρτίδα αριθ. 3: — 3 500 τόνοι, που διατίθενται από 8. 2. 1996.

5. Συσκευασία⁽²⁾:

Οι παρτίδες θα συσκευασθούν σε καινούριους σάκους γιούτας/πολυπροπυλενίου, καθαρού περιεχομένου 50 χιλιογράμμων.

ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 [σημείο II.B.2.γ)]. Οι σάκοι θα συσκευασθούν σε «Slinged Bags/Big Bags» καινούργιους από πολυπροπυλένιο, κλεισμένους στο επάνω μέρος, περιεκτικότητας 21 σάκων των 50 χιλιογράμμων ανά «Big bag» οι οποίοι τοποθετούνται κατά προτίμηση ως εξής 1 + 2 και 2 + 1.

Οι σάκοι «Big bags» μολυβδοσφραγίζονται υπ' ευθύνη του συμβαλλόμενου.

6. Σήμανση:

Η σήμανση των σάκων (ενδείξεις στη ρωσική γλώσσα, και ευρωπαϊκή σημαία) πρέπει να είναι σύμφωνη με τις περιγραφές που προβλέπονται στην ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 (σημείο II.B.3).

7. Στάδιο παράδοσης:

fob στοιδαγμένο (fob stowed) ή ελεύθερο (franco) στοιδαγμένο σε θαγόνη (fow).

⁽¹⁾ Ο υπερθεματιστής χορηγεί στον μεταφορέα πιστοποιητικό το οποίο προέρχεται από μια επίσημη αρχή και το οποίο πιστοποιεί ότι το προς παράδοση προϊόν δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες προδιαγραφές για τη ραδιενέργεια στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137 και σε ιώδιο 131.

⁽²⁾ Με την προοπτική ενδεχόμενης επανατοποθέτησης σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με εκείνους που περιέχουν το εμπόρευμα, με τις ανωτέρω ενδείξεις ακολουθούμενες από ένα R κεφαλαίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)	
Τόπος αποθήκευσης	Ποσότητα
Παρτίδα αριθ. 1	
Reindl A-7131 Halbrum	1 655,200
Stricker A-7032 Wiesen-Sigleß	636,540
Oder A-4023 Linz	41,517
RWA A-4030 Linz-Wegscheid	5 221,000
Garant A-4082 Aschach/Donau	1 531,604
Bauchinger A-4910 Ried i. Innkreis	449,450
Agrarspeicher A-4651 Stadl-Paura	104,636
Forstner A-4502 St. Marien	761,459
Unser Lgh A-9020 Klagenfurt	2 841,000
Παρτίδα αριθ. 2	
Unser Lgh A-9020 Klagenfurt	1 390,370
Gsellmann A-8322 Fladnitz	4 975,730
RLH A-3464 Hausleiten	101,000
Παρτίδα αριθ. 3	
Minnuich A-3462 Hippersdorf	1 557,600
RLH A-3483 Feuersbrunn	2 510,020
RWA Silo I A-1110 Albern Hafen	1 037,780
Mayer A-3100 St. Pölten	1 157,009
Zwetzbacher A-3100 St. Pölten	515,000

Τα χαρακτηριστικά των παρτίδων παρέχονται στους υποβάλλοντες προσφορά από τους οργανισμούς παρέμβασης.

Διεύθυνση των οργανισμών παρέμβασης:

ΑΥΣΤΡΙΑ

Agrammarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Τηλ.: (43 1) 331 51 233
Τέλεφαξ: (43 1) 331 51 298.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Πιστοποιητικό παραλαβής προϊόντων από αποθέματα παρέμβασης

Οργανισμός παρέμβασης:

Κανονισμός διαγωνισμού: (ΕΚ) αριθ.

Διαγωνισμός:

Προϊόν:

Παρτίδα αριθ.:

Αριθμός ταυτοποίησης	Όνομα αποθήκης	Παραληφθείσες ποσότητες	Πραγματική ημερομηνία της τελευταίας φυσικής παραλαβής

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή
του οργανισμού παρέμβασης

.....

—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πιστοποιητικό ανάληψης

Ο υπογεγραμμένος
(ονοματεπώνυμο/ιδιότητα)

ενεργών για λογαριασμό

πιστοποιεί ότι παρέλαβε τα κάτωθι περιγραφόμενα εμπορεύματα:

Προϊόν:		
Συσκευασία:		
Αριθμός	σάκων:	
	«Big Bags»:	
Συνολική ποσότητα σε τόνους (καθαρό): (μεικτό):		
Τόπος και ημερομηνία της ανάληψης:		
Ονομασία του πλοίου:		

Επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας εποπτείας:

.....
.....

Όνομα και υπογραφή του τοπικού εκπροσώπου της:

.....
.....

Παρατηρήσεις ή επιφυλάξεις:

.....
.....
.....
.....

Υπογραφή και σφραγίδα
του μεταφορέα

.....

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2910/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για τη χορήγηση αλευριού σικάλεως που προορίζεται για τους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας και του Αζερμπαϊτζάν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1975/95 του Συμβουλίου της 4ης Αυγούστου 1995 για ενέργειες δωρεάν χορήγησης γεωργικών προϊόντων που προορίζονται για τους πληθυσμούς της Γεωργίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Κιργιζίας, και του Τατζικιστάν⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1, Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2009/95 της Επιτροπής⁽²⁾, που καθορίζει τους όρους εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1975/95, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2, προβλέπει ότι οι διαγωνισμοί για τη δωρεάν χορήγηση μεταποιημένων προϊόντων μπορούν να αφορούν ποσότητες δασικών προϊόντων που παραλαμβάνονται από τα αποθέματα παρέμβασης έναντι πληρωμής της χορήγησης και, ενδεχομένως, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, πληρωμής των εξόδων μεταποίησης, συσκευασίας και σήμανσης·

ότι κρίνεται σκόπιμο να προκηρυχθεί χωρίς καθυστέρηση διαγωνισμός για τη χορήγηση 14 500 τόνων αλευριού σικάλεως·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Προκηρύσσεται διαγωνισμός για την ανάληψη των δαπανών χορήγησης 14 500 τόνων (καθαρό βάρος) αλευριού σικάλεως, όπως προσδιορίζεται στο παράρτημα Ι, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2009/95, και ιδίως σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2.

Άρθρο 2

Η χορήγηση αφορά:

α) την παράδοση του προϊόντος που καθορίζεται στο παράρτημα Ι ως ελεύθερο επί του πλοίου (fob).

Ο ρυθμός φόρτωσης του προτεινόμενου λιμένος πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 000 τόνοι ημερησίως·

β) τη συσκευασία και τη σήμανση του προϊόντος σύμφωνα με τις διατάξεις που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι.

Το προϊόν πρέπει να είναι έτοιμο προς φόρτωση, για μια μέγιστη περίοδο δέκα ημερών, κατά τις ημερομηνίες που προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

Άρθρο 3

1. Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/95, οι προσφορές πρέπει να υποβάλλονται στην ακόλουθη διεύθυνση:

Commission des Communautés européennes,
FEOGA-Garantie,
Division VI/G.2,
Bureau 10/05 ou 10/08,
Rue de la Loi/Wetstraat 130,
B-1049 Bruxelles/Brussel.

Η προθεσμία υποβολής των προσφορών λήγει στις 8 Ιανουαρίου 1996, στις 17.00 (ώρα Βρυξελλών).

Στην περίπτωση μη αποδοχής των προσφορών στις 8 Ιανουαρίου 1996, μια δεύτερη προθεσμία υποβολής των προσφορών λήγει στις 18 Ιανουαρίου 1996, στις 12.00 (ώρα Βρυξελλών).

Στην περίπτωση αυτή, όλες οι ημερομηνίες του παραρτήματος Ι μετατίθενται κατά δέκα ημέρες.

2. Στην προσφορά αναφέρεται η ποσότητα σικάλεως που παραλαμβάνεται από τα αναφερόμενα στο παράρτημα ΙΙ αποθέματα παρέμβασης, έναντι πληρωμής της χορήγησης που επαρκεί για να καλυφθούν όλα τα έξοδα της χορήγησης, όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 μέχρι το στάδιο της προβλεπόμενης παράδοσης. Οι κατακυρωθείσες ποσότητες πρέπει να εξέλθουν από την αποθεματοποίηση μέσα σε προθεσμία ενάμιση μηνός από την κοινοποίηση της κατακύρωσης.

Μπορεί να υποβληθεί συμπληρωματική προσφορά για προϊόν παράδοσης ελεύθερο σε δαγόνι. Ο ρυθμός φόρτωσης του προτεινόμενου σιδηροδρομικού σταθμού πρέπει να είναι τουλάχιστον 1 000 τόνοι ημερησίως.

Η προσφορά εκφράζεται σε τόνους σικάλεως (καθαρό βάρος) που αντιστοιχούν με ένα τόνο καθαρού δάρους τελικού προϊόντος.

3. Η εγγύηση του διαγωνισμού που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/95, καθορίζεται σε 25 Ecu ανά τόνο αλεύρου.

4. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/95, καθορίζεται σε 230 Ecu ανά τόνο αλεύρου.

Άρθρο 4

1. Το πιστοποιητικό παραλαβής που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3 τρίτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2009/95 καταρτίζεται με βάση το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

2. Το πιστοποιητικό ανάληψης καταρτίζεται με βάση το υπόδειγμα του παραρτήματος ΙV.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 12. 8. 1995, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 196 της 19. 8. 1995, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. Προϊόν:

Αλεύρι σικάλεως.

2. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος⁽¹⁾:

Αλεύρι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς οσμές και νεκρά ή ζώντα παράσιτα, και το οποίο ανταποκρίνεται στους ακόλουθους όρους:

- υγρασία: 14 % κατ' ανώτατο όριο,
- δείκτη πτώσης Hagberg ανώτερο ή ίσο με 120, συμπεριλαμβανομένων των 60 δευτερολέπτων του χρόνου προετοιμασίας (ανακίνηση),
- περιεκτικότητα σε τέφρα: 1,10 % κατ' ανώτατο όριο, που υπολογίζεται επί της ξηράς ουσίας.

3. Συνολική ποσότητα:

14 500 τόνοι (καθαρό βάρος).

4. Περιγραφή παρτίδων:

Έξι παρτίδες, η καθεμία με παράδοση σε ένα μόνο λιμάνι (ή σιδηροδρομικό σταθμό).

Παρτίδα αριθ. 1: — 2 500 τόνοι, που διατίθενται από 8. 2. 1996.

Παρτίδα αριθ. 2: — 2 500 τόνοι, που διατίθενται από 12. 2. 1996.

Παρτίδα αριθ. 3: — 2 500 τόνοι, που διατίθενται από 16. 2. 1996.

Παρτίδα αριθ. 4: — 2 500 τόνοι, που διατίθενται από 20. 2. 1996.

Παρτίδα αριθ. 5: — 2 500 τόνοι, που διατίθενται από 24. 2. 1996.

Παρτίδα αριθ. 6: — 2 000 τόνοι, που διατίθενται από 28. 2. 1996.

5. Συσκευασία⁽²⁾:

Οι έξι παρτίδες θα συσκευασθούν σε καινούριους σάκους γιούτας/πολυπροπυλένιου, καθαρού περιεχομένου 50 χιλιογράμμων. ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 [σημείο II.B.2.γ)]. Οι σάκοι θα συσκευασθούν σε «Slung Bags/Big Bags» καινούργιους από πολυπροπυλένιο, κλεισμένους στο επάνω μέρος, περιεκτικότητας 21 σάκων, προτιμότερο διασταυρωμένους (1 + 2 και 2 + 1) των 50 χιλιογράμμων ανά «Big bag».

Οι σάκοι «Big bags» μολυβδοσφραγίζονται υπ' ευθύνη του συμβαλλόμενου.

6. Σήμανση:

Η σήμανση των σάκων (ενδείξεις στη ρωσική γλώσσα, και ευρωπαϊκή σημαία) πρέπει να είναι σύμφωνη με τις προδιαγραφές που προβλέπονται στην ΕΕ αριθ. C 114 της 29. 4. 1991 (σημείο II.B.3).

7. Στάδιο παράδοσης:

fob στοιβαγμένο (fob stowed) ή ελεύθερο (franco) στοιβαγμένο σε θαγόνη (fow).

⁽¹⁾ Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο μεταφορέα πιστοποιητικό το οποίο προέρχεται από μια επίσημη αρχή και το οποίο πιστοποιεί ότι το προς παράδοση προϊόν δεν υπερβαίνει τις ισχύουσες προδιαγραφές για τη ραδιενέργεια στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137 και σε ιώδιο 131.

⁽²⁾ Με την προοπτική ενδεχόμενης επανατοποθέτησης σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με εκείνους που περιέχουν το εμπόρευμα, με τις ενδείξεις ακολουθούμενες από ένα R κεφαλαίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)

Τόποι αποθήκευσης	Ποσότητα
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	
Παρτίδα αριθ. 1	
Kühne & Nagel AG & Co. Abt. WG D-21107 Hamburg	1 219
Rieke & Co. Lagerhaus — I. Spedition D-37154 Northeim	275
Lagerhaus Rethem Dr. Pleines GmbH & Co. D-27336 Rethem	3 506
Παρτίδα αριθ. 2	
Lagerhaus Rethem Dr. Pleines GmbH & Co. D-27336 Rethem	5 000
Παρτίδα αριθ. 3	
Lagerhaus Rethem Dr. Pleines GmbH & Co. D-27336 Rethem	2 607
Wandel & Co. Am Holzhafen 12 D-28237 Bremen	1 402
Anker-Schiffahrts-Gesellschaft mbH D-28237 Bremen	991
Παρτίδα αριθ. 4	
Anker-Schiffahrts-Gesellschaft mbH D-28237 Bremen	5 000
Παρτίδα αριθ. 5	
Anker-Schiffahrts-Gesellschaft mbH D-28237 Bremen	768
Kleeschulte GmbH Borchon D-33178 Borchon	545
Birkenfelder Kornspeicher Hans Kirst & Co. D-55768 Hoppstädten-Weier	165
Gesellschaft f. Lagerei D-86368 Gersthofen	647
Rhenania Umschlag und Lagerei GmbH D-10997 Berlin	2 996
Παρτίδα αριθ. 6	
Anker-Schiffahrts-Gesellschaft mbH D-28237 Bremen	4 000

Εναλλακτικά, ο υποβάλλων προσφορά μπορεί να υποβάλει μία προσφορά που θα αναφέρεται στην ποσότητα σικάλεως που θα αναληφθεί από τα παρακάτω αποθέματα της δανικής παρέμβασης:

(σε τόνους)	
Τόποι αποθήκευσης	Ποσότητα
ΔΑΝΙΑ	
Παρτίδα αριθ. 1	
DLG, Skrivensgård Hvilsøhøjvej 222 DK-9700 Brønderslev	5 000
Παρτίδα αριθ. 2	
DLG, Skrivensgård Hvilsøhøjvej 222 DK-9700 Brønderslev	1 342,520
DLG, DAC Siloer, silo 97 Thistedvej 62 DK-9400 Nørresundby	953,700
Overgård Gods, Anker I Overgårdsvej 28 DK-8970 Havndal	2 703,780
Παρτίδα αριθ. 3	
Korn og Foderstofforretningen Emmelev Hal 9 B, Norupvej 68 DK-5450 Otterup	3 266,60
Overgård Gods, Anker I Overgårdsvej 28 DK-8970 Havndal	1 831,980
Παρτίδα αριθ. 4	
Korn og Foderstofforretningen Emmelev Hal 9 B, Norupvej 68 DK-5450 Otterup	245,780
Overgård Gods, Carlsen Byggecenter Højsilo 2, Grenåvej 754 DK-8541 Skødstrup	1 231,820
Overgård Gods, Fuglsøhus Hus nr. 5, Fuglsømarkvej 8 DK-8970 Havndal	3 522,400
Παρτίδα αριθ. 5	
KFK, Hal A Birkegårdsvej DK-8361 Hasselager	2 415,360
Overgård Gods, Carlsen Byggecenter Højsilo 2, Grenåvej 754 DK-8541 Skødstrup	1 522,240
Overgård Gods, Tørresiloer Overgårdsvej 28 DK-8970 Havndal	963,820
Παρτίδα αριθ. 6	
Overgård Gods, Anker I Overgårdsvej 28 DK-8970 Havndal	4 000,000

Τα χαρακτηριστικά των παρτίδων παρέχονται στους υποβάλλοντες προσφορά από τους οργανισμούς παρέμβασης.

Διεύθυνση των οργανισμών παρέμβασης:

GERMANIA

BLE

Adickesallee 40

D-60322 Frankfurt am Main

Postfach 18 02 03

D-60083 Frankfurt am Main

τηλ.: (49 69) 1564 0 · τέλεφαξ: (49 69) 1564-793/794.

DANIA

Landbrugsministeriet

EU-Direktoratet

Nyropsgade 26

DK-1780 København K.

τηλ.: (45) 33 92 70 00 · τέλεφαξ: (45) 33 92 69 48

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Πιστοποιητικό παραλαβής προϊόντων από αποθέματα παρέμβασης

Οργανισμός παρέμβασης:

Κανονισμός διαγωνισμού: (ΕΚ) αριθ.

Διαγωνισμός:

Προϊόν:

Παρτίδα αριθ.:

Αριθμός ταυτοποίησης	Όνομα αποθήκης	Παραληφθείσες ποσότητες	Πραγματική ημερομηνία τελευταίας φυσικής παραλαβής

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή
του οργανισμού παρέμβασης

.....

—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Πιστοποιητικό ανάληψης

Ο υπογεγραμμένος
(ονοματεπώνυμο/ιδιότητα)

ενεργών για λογαριασμό

πιστοποιεί ότι παρέλαβε τα κάτωθι περιγραφόμενα εμπορεύματα:

Προϊόν:		
Συσκευασία:		
Αριθμός	σάκων:	
	«Big Bags»:	
Συνολική ποσότητα σε τόνους (καθαρό): (μεικτό):		
Τόπος και ημερομηνία της ανάληψης:		
Ονομασία του πλοίου:		

Επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας εποπτείας:

.....
.....

Όνομα και υπογραφή του τοπικού εκπροσώπου της:

.....
.....

Παρατηρήσεις ή επιφυλάξεις:

.....
.....
.....
.....

Υπογραφή και σφραγίδα
του μεταφορέα

.....

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2911/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 18ης Δεκεμβρίου 1995****για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1178/95 περί προκηρύξεως διαρκούς διαγωνισμού για την εξαγωγή μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που κατέχει ο αυστριακός οργανισμός παρέμβασης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 120/94⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πώλησεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως·

ότι για οικονομικούς λόγους είναι σκόπιμο να καταργηθεί ο διαγωνισμός που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1178/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1178/95.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 31. 7. 1993, σ. 76.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 21 της 26. 1. 1994, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 25. 5. 1995, σ. 25.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2912/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 1995

περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής των καθεστώτων πριμοδοτήσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος σχετικά με ειδικά μέτρα που εφαρμόζονται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα, στις Αζόρες και τη Μαδέρα και περί κατάργησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 231/93

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1991 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα ⁽¹⁾ (καλούμενα στο εξής ΓΥΔ), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2598/95 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα υπέρ των Αζορών και της Μαδέρας, όσον αφορά ορισμένα γεωργικά προϊόντα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4 και το άρθρο 24 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 προβλέπει ειδικά μέτρα για τη γεωργική παραγωγή στα αρχιπελάγη των Αζορών και της Μαδέρας· ότι αυτά περιλαμβάνουν στον τομέα του βοείου κρέατος συμπληρωματικές ενισχύσεις στην ειδική πριμοδότηση για τα αρσενικά βοοειδή και στην πριμοδότηση για τη διατήρηση του κοπαδιού των θηλαζουσών αγελάδων, όπως προβλέπονται αντιστοίχως από τα άρθρα 46 και 48 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2417/95 της Επιτροπής ⁽⁶⁾· ότι πρέπει να προβλεφθεί η χορήγηση των συμπληρωματικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων που εφαρμόζονται στα εν λόγω καθεστάτα πριμοδοτήσεων·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται για την παραγωγή των Αζορών στον τομέα του βοείου κρέατος αποσκοπούν στη στήριξη βασικών παραδοσιακών οικονομικών δραστηριοτήτων του αρχιπελάγους αυτού· ότι μία από τις παραδοσιακές δραστηριότητες είναι η εκτροφή βοοειδών η οποία συνίσταται στη εκτροφή ζώων των οποίων η πάχυνση συνεχίζεται σε άλλες περιοχές της Κοινότητας· ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμο να προβλεφθεί ότι το συμπλήρωμα στην ειδική πριμοδότηση μπορεί επίσης να καταβάλλεται στον παρα-

γωγό των Αζορών που εκτρέφει ζώα πριν από την αποστολή τους·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 προβλέπει ειδικά μέτρα για τη γεωργική παραγωγή στα ΓΥΔ· ότι τα μέτρα αυτά στον τομέα του βοείου κρέατος περιλαμβάνουν, αφενός, εξαιρέσεις από τα καθεστάτα πριμοδοτήσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, και αφετέρου, συμπληρώματα στην ειδική πριμοδότηση για τα αρσενικά βοοειδή και στην πριμοδότηση για τη διατήρηση του κοπαδιού των θηλαζουσών αγελάδων· ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμο να προβλεφθεί η χορήγηση, στα ΓΥΔ, της βασικής πριμοδότησης και του συμπληρώματος, στο πλαίσιο των διατάξεων που εφαρμόζονται στα εν λόγω καθεστάτα πριμοδοτήσεων, καθώς και, ενδεχομένως, των παρεκκλίσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 προβλέπει στο άρθρο 5, παράγραφος 4, το «πάγωμα», εντός του γαλλικού περιφερειακού ανώτατου ορίου, του αριθμού των ζώων για τα οποία καταβάλλεται η ειδική πριμοδότηση στα ΓΥΔ· ότι ενδείκνυται να ληφθεί ως αναφορά το έτος 1994, έτος κατά τη διάρκεια του οποίου οι παραγωγοί επωφελούντο ακόμη του κοινού γαλλικού ανώτατου ορίου και το οποίο προηγείται της καθιέρωσης της ιδιαίτερης ποσότητας των 10 000 αρσενικών βοοειδών που χορηγήθηκε στα ΓΥΔ·

ότι, για να ανταποκριθεί στις αναπτυξιακές ανάγκες της γεωργικής παραγωγής στα ΓΥΔ, πρέπει να δημιουργηθεί ειδικό απόθεμα των δικαιωμάτων πριμοδότησης για τις θηλάζουσες αγελάδες που εφαρμόζονται στα εδάφη αυτά· ότι δεδομένων των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών των εδαφών αυτών, είναι σκόπιμο να ανατεθεί στις αρμόδιες αρχές ο προσδιορισμός των συνθηκών χορήγησης ή ανακατανομής των δικαιωμάτων του αποθεματικού αυτού, αφού έχουν προηγουμένως ανακοινωθεί στην Επιτροπή· ότι, πρέπει πάντως να προστατευθούν τα θεμιτά συμφέροντα των παραγωγών που ήδη διαθέτουν ανώτατο ατομικό όριο δικαιωμάτων πριμοδότησης βάσει του άρθρου 48 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68·

ότι μεγάλο μέρος των αιτήσεων πριμοδότησης στα ΓΥΔ είχε ήδη κατατεθεί προ της ημερομηνίας εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος κανονισμού· ότι ο ετήσιος χαρακτήρας των καθεστώτων πριμοδότησης δεν επιτρέπει τη διαχείριση διαφορετικού συστήματος που εφαρμόζεται μόνο στο τέλος του έτους· ότι είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη η παράταση της ισχύος των παρεκκλίσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, και ιδιαίτερα της μη εφαρμογής κριτηρίων πυκνότητας στα εδάφη αυτά, για όλες τις επιλέξιμες αιτήσεις που έχουν κατατεθεί για το έτος 1995·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 356 της 24. 12. 1991, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 267 της 9. 11. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 248 της 14. 10. 1995, σ. 39.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 της Επιτροπής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1850/95⁽²⁾, οι αιτήσεις πρωτοδότσης για τις θηλάζουσες αγελάδες μπορούν να κατατεθούν εντός συνολικής περιόδου έξι μηνών εντός του ημερολογιακού έτους· ότι, για να δοθεί η δυνατότητα στους παραγωγούς των ΓΥΔ να επωφεληθούν των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, είναι απαραίτητη η έγκριση παρέκκλισης της διατάξεως αυτής·

ότι, για να επιτευχθούν οι στόχοι που έχουν καθορισθεί για τα εδάφη αυτά, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι συγκεκριμένες ανάγκες των εν λόγω διαφορετικών περιφερειών, πρέπει να επιτραπεί στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να θεσπίσουν συμπληρωματικές διοικητικές διατάξεις για τη χορήγηση των ενισχύσεων αυτών·

ότι, σαν επακόλουθο των τροποποιήσεων που επήλθαν στα ΓΥΔ και για λόγους νομικής σαφήνειας, είναι σκόπιμη η κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 231/93 της Επιτροπής⁽³⁾ αναθεωρώντας το σύστημα που ισχύει για τις Αζόρες και τη Μαδέρα·

ότι, για να καταστεί δυνατή η άμεση εφαρμογή των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, είναι απαραίτητη η θέση σε ισχύ του παρόντος κανονισμού το ταχύτερο δυνατό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Μέτρα για την εκτροφή βοοειδών στις Αζόρες και τη Μαδέρα

1. Η συμπληρωματική ενίσχυση στην ειδική πρωτοδότση για την πάχυνση των αρσενικών βοοειδών που προβλέπεται από το άρθρο 14 παράγραφος 2 και στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 για τη Μαδέρα και τις Αζόρες, αντιστοίχως, χορηγείται στο πλαίσιο των διατάξεων που εφαρμόζονται στις αιτήσεις του καθεστώτος της ειδικής πρωτοδότσης παραγωγών βοείου κρέατος που προβλέπεται από το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

2. Η συμπληρωματική ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 χορηγείται επίσης, στο πλαίσιο των ποσοτικών ορίων που καθορίζονται από το καθεστώς της ειδικής πρωτοδότσης, για τα αρσενικά βοοειδή που γεννιούνται και εκτρέφονται τουλάχιστον επί τρεις μήνες στις Αζόρες και τα οποία, πριν φθάσουν στην ηλικία των οκτώ μηνών, αποστέλλονται σε άλλη περιφέρεια της Κοινότητας, προκειμένου να συνεχιστεί η πάχυνσή τους.

Η συμπληρωματική ενίσχυση χορηγείται υπό τις περιστάσεις αυτές, κατά την έξοδο από το αρχιπέλαγος των Αζορών μετά από αίτηση που υποβάλλει ο παραγωγός ο οποίος είναι ο τελευταίος που ανέλαβε την εκτροφή των ζώων αυτών δύο μήνες τουλάχιστον. Κάθε αίτηση περιλαμβάνει συγκεκριμένα:

- τους αριθμούς ταυτοποίησης των ζώων,
- δήλωση του παραγωγού ότι το ζώο είναι ηλικίας μεγαλύτερης των τριών μηνών και μικρότερης των οκτώ μηνών και
- δήλωση του αποστολέα που αναφέρει τον προορισμό του ζώου.

Οι αρμόδιες αρχές λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα, ιδίως όσον αφορά τα ζητήματα ταυτοποίησης, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι η συμπληρωματική ενίσχυση που καταβάλλεται για τα ζώα στις Αζόρες, δεν καταβάλλεται εκ νέου ενδεχομένως στη Μαδέρα ή στις Καναρίους Νήσους.

3. Η συμπληρωματική ενίσχυση στην πρωτοδότση διατήρησης του κοπαδιού των θηλάζουσών αγελάδων που προβλέπεται από το άρθρο 14 παράγραφος 3 και από το άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1600/92 για τη Μαδέρα και τις Αζόρες, αντιστοίχως, χορηγείται στο πλαίσιο των διατάξεων που εφαρμόζονται στις αιτήσεις του καθεστώτος πρωτοδότσης για τη διατήρηση του κοπαδιού των θηλάζουσών αγελάδων που προβλέπεται από το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

4. Οι πορτογαλικές αρχές μπορούν να θεσπίσουν, εφόσον παρίσταται ανάγκη, συμπληρωματικές διατάξεις για τη χορήγηση συμπληρωματικών ενισχύσεων που προβλέπονται από το παρόν άρθρο. Ενημερώνουν την Επιτροπή αμέσως. Επιπλέον, οι αρχές ανακοινώνουν κάθε χρόνο στην Επιτροπή, το αργότερο στις 31 Μαρτίου, τον αριθμό των ζώων για τα οποία έχει ζητηθεί και έχει χορηγηθεί η συμπληρωματική ενίσχυση, προσδιορίζοντας τον αριθμό των ζώων για τα οποία καταβλήθηκε η ενίσχυση που προβλέπεται στην παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 2

Μέτρα για την εκτροφή βοοειδών στο ΓΥΔ

1. Η βασική πρωτοδότση και το συμπλήρωμα στην ειδική πρωτοδότση για την πάχυνση αρσενικών βοοειδών που προβλέπονται για τα ΓΥΔ, από το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και από το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, αντιστοίχως, χορηγούνται στο πλαίσιο των διατάξεων που εφαρμόζονται για τις αιτήσεις του καθεστώτος ειδικής πρωτοδότσης στους παραγωγούς βοείου κρέατος καθώς και, αυτών που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91.

2. Για τον υπολογισμό όσον αφορά το «πάγωμα» του ανώτατου περιφερειακού ορίου, που προβλέπεται από το άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, λαμβάνεται υπόψη ο αριθμός των ζώων για τα οποία χορηγήθηκε η πρώτη δόση της ειδικής πρωτοδότσης κατά το έτος 1994. Το «πάγωμα» αυτό εφαρμόζεται από το έτος 1995.

3. Η βασική πρωτοδότση και το συμπλήρωμα στην πρωτοδότση για τη διατήρηση του κοπαδιού των θηλάζουσών αγελάδων που προβλέπεται για τα ΓΥΠ, αντιστοίχως, από το άρθρο 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 και από το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91, χορηγούνται στο πλαίσιο των διατάξεων που εφαρμόζονται για τις αιτήσεις του καθεστώτος πρωτοδότσης για τη διατήρηση του κοπαδιού θηλάζουσών αγελάδων καθώς και, αυτών που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 391 της 31. 12. 1992, σ. 20.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 28. 7. 1995, σ. 45.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 27 της 4. 2. 1993, σ. 23.

4. Δημιουργείται για τα ΓΥΔ ειδικό αποθεματικό δικαιωμάτων πριμοδότησης για τις θηλάζουσες αγελάδες που περιλαμβάνει ένα συνολικό αριθμό δικαιωμάτων πριμοδότησης που καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 4 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91. Οι αρμόδιες αρχές θεσπίζουν τους ειδικούς όρους απόδοσης ή ανακατανομής των δικαιωμάτων αυτών πριμοδότησης. Πριν τεθούν σε εφαρμογή οι όροι αυτοί υποβάλλονται στην Επιτροπή για εξέταση.

5. Οι γαλλικές αρχές προβλέπουν τις αναγκαίες διατάξεις για την εξασφάλιση, στο μέτρο που είναι απαραίτητο, των ανώτατων ατομικών ορίων που έχουν ήδη αποδοθεί στους παραγωγούς σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4δ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68. Οι αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα ληφθέντα μέτρα το ταχύτερο δυνατό.

6. Οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται από το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3763/91 εφαρμόζονται επίσης στις αιτήσεις ειδικής πριμοδότησης ή/και για τις θηλάζουσες αγελάδες οι οποίες, κατά την ημερομηνία θέσης σε ισχύ του παρόντος κανονισμού, είχαν ήδη υποβληθεί για το έτος 1995 και οι οποίες πληρούν τους όρους που έχουν καθορισθεί για τους δικαιούχους των πριμοδοτήσεων αυτών.

7. Για το έτος 1995, κατά παρέκκλιση του άρθρου 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92, η Γαλλία δύναται, για τις αιτήσεις πριμοδότησης θηλαζουσών

αγελάδων που κατατίθενται στα ΓΥΠ, να καθορίσει νέα περίοδο κατάθεσης αιτήσεων πριμοδότησης, πέραν της συνολικής περιόδου των έξι μηνών. Στην περίπτωση αυτή, η Γαλλία λαμβάνει τα πρόσθετα μέτρα ελέγχου για να εξασφαλισθεί ότι δεν θα χορηγηθεί εκ νέου πριμοδότηση για το ίδιο ζώο.

8. Οι γαλλικές αρχές δύνανται να θεσπίσουν, εφόσον παρίσταται ανάγκη, συμπληρωματικές διατάξεις για τη χορήγηση συμπληρωματικών ενισχύσεων που προβλέπονται από το παρόν άρθρο· πριν τεθούν σε εφαρμογή οι διατάξεις αυτές υποβάλλονται στην Επιτροπή για εξέταση. Επιπλέον, οι αρχές ανακοινώνουν κάθε χρόνο στην Επιτροπή, στις 31 Μαρτίου το αργότερο, τον αριθμό των ζώων για τα οποία έχει ζητηθεί και έχει χορηγηθεί η συμπληρωματική ενίσχυση.

Άρθρο 3

Καταργείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 231/93.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2913/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής μπανάνας στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης για το πρώτο τρίμηνο του 1996 και την υποβολή νέων αιτήσεων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1993, για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της μπανάνας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1442/93 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/95⁽⁴⁾, θεσπίζονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής μπανάνας στην Κοινότητα· ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 478/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 702/95⁽⁶⁾, θεσπίζονται οι συμπληρωματικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος της δασμολογικής ποσόστωσης που προβλέπεται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93·

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/93, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 478/95, προβλέπει ότι εάν, για ένα δεδομένο τρίμηνο και μια δεδομένη χώρα καταγωγής, ανάλογα με την περίπτωση για μία χώρα ή ομάδα χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 478/95, οι ποσότητες που αποτελούν το αντικείμενο αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής, βάσει της μιας ή/και της άλλης κατηγορίας επιχειρηματιών υπερβαίνουν αισθητά τις καθορισμένες ενδεικτικές ποσότητες, καθορίζεται ένα ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτήσεις· ότι, εντούτοις, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται στις αιτήσεις που αφορούν ποσότητα μικρότερη ή ίση με 150 τόνους·

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/93, οι ενδεικτικές ποσότητες κατά την εισαγωγή, στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης θεσπίστηκαν, για το πρώτο τρίμηνο του 1996, από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2710/95 της Επιτροπής⁽⁷⁾·

ότι οι ποσότητες που αποτελούν το αντικείμενο των αιτήσεων για έκδοση πιστοποιητικών, και οι οποίες, ανάλογα με την περίπτωση, είναι μικρότερες ή δεν υπερβαίνουν αισθητά τις ενδεικτικές ποσότητες που καθορίζονται για το εν λόγω τρίμηνο τα πιστοποιητικά εκδίδονται για τις αιτούμενες ποσότητες· ότι, εντούτοις, για ορισμένες χώρες καταγωγής, ο όγκος των αιτούμενων ποσοτήτων υπερβαίνει σημαντικά

τις ενδεικτικές ποσότητες ή τα μερίδια που καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 478/95· ότι είναι σκόπιμο, κατά συνέπεια, να προσδιοριστεί ένα ποσοστό μείωσης που πρέπει να εφαρμόζεται σε κάθε αίτηση για έκδοση πιστοποιητικού για την εν λόγω χώρα καταγωγής ή τις χώρες καταγωγής και την κατηγορία του εν λόγω πιστοποιητικού·

ότι πρέπει να καθοριστεί η μέγιστη ποσότητα για την οποία μπορούν ακόμη να υποβληθούν τέτοιες αιτήσεις πιστοποιητικών, λαμβανομένων υπόψη των ενδεικτικών ποσοτήτων που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2710/95 και λαμβανομένων υπόψη των αιτήσεων που έχουν γίνει δεκτές στο τέλος της περιόδου υποβολής από 1ης έως 7 Δεκεμβρίου 1995·

ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να ισχύουν χωρίς καθυστέρηση ώστε να επιτραπεί η κατά το συντομότερο δυνατόν έκδοση των πιστοποιητικών·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης της Μπανάνας δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο της δασμολογικής ποσόστωσης κατά την εισαγωγή μπανάνας, που προβλέπεται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 για το πρώτο τρίμηνο του 1996, τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται:

- για την ποσότητα που αναφέρεται στην αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού, με την εφαρμογή του ή των συντελεστών μείωσης κατά 0,5556, κατά 0,8146 και κατά 0,5499, αντίστοιχα, για τις αιτήσεις που αναφέρονται τις χώρες καταγωγής «Δομινικανή Δημοκρατία», «Κόστα Ρίκα: κατηγορία Β» και «Άλλες»·
- για την ποσότητα που αναφέρεται στην αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού, όταν η εν λόγω ποσότητα είναι μικρότερη ή ίση με 150 τόνους.
- για την ποσότητα που αναφέρεται στην αίτηση για χορήγηση πιστοποιητικού όταν η αίτηση αφορά καταγωγή διαφορετική από αυτήν που αναφέρεται στο στοιχείο α) ανωτέρω.

Άρθρο 2

Στο παράρτημα καθορίζονται, οι ποσότητες για τις οποίες είναι δυνατό να υποβληθούν αιτήσεις πιστοποιητικών για το πρώτο τρίμηνο του 1996.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 47 της 25. 2. 1993, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(3) ΕΕ αριθ. L 142 της 12. 6. 1993, σ. 6.

(4) ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 14.

(5) ΕΕ αριθ. L 49 της 4. 3. 1995, σ. 13.

(6) ΕΕ αριθ. L 71 της 31. 3. 1995, σ. 84.

(7) ΕΕ αριθ. L 282 της 24. 11. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόνους)

	Ποσότητες διαθέσιμες για νέες αιτήσεις
ΚΟΛΟΜΒΙΑ	
— Κατηγορίες Α και Γ	82 249,342
— Κατηγορία Β	33 165,931
ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ	
— Κατηγορίες Α και Γ	86 388,082
ΒΕΝΕΖΟΥΕΛΑ	13 380,000
ΜΠΕΛΙΖΕ	4 800,000
ΚΑΜΕΡΟΥΝ	2 400,000
ΑΚΤΗ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ	665,000
Άλλες χώρες ΑΚΕ	1 196,668

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2914/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για την καθιέρωση προηγούμενης κοινοτικής επιτήρησης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3285/94 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1994 για το κοινό καθεστώς εισαγωγών και για κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 518/94⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 11,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 519/94 του Συμβουλίου της 7ης Μαρτίου 1994 για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1765/82, (ΕΟΚ) αριθ. 1766/82 και (ΕΟΚ) αριθ. 3420/83⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 839/95⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Μετά από διαβούλευση στο πλαίσιο των επιτροπών που έχουν ιδρυθεί δυνάμει των κανονισμών που αναφέρονται ανωτέρω,

Εκτιμώντας:

ότι, με τη σύσταση αριθ. 3118/94/ΕΚΑΧ της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 393/95⁽⁵⁾, οι εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα υπόκειντο σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση,

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και (ΕΚ) αριθ. 519/94, τα προϊόντα που καλύπτονται από τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα υπόκεινται στο κοινό καθεστώς εισαγωγών και ως εκ τούτου είναι αναγκαίο να εγκριθούν οι διακανονισμοί για τα μέτρα κοινοτικής επιτήρησης σε σχέση με τα προϊόντα ΕΚΑΧ σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών αυτών·

ότι ο κοινοτικός κλάδος που παράγει παρόμοια ανταγωνιστικά προϊόντα, και που εκπροσωπείται σε όλα τα κράτη μέλη, παρατήρησε ότι η κατάσταση πρόκειται να επιδεινωθεί κατά το 1996, όπως δείχνουν οι ακόλουθες τάσεις των οικονομικών δεικτών:

— το 1995, η παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα στην Κοινότητα αναμένεται να υπερβεί κατά 3,0 % τα 152 εκατομμύρια τόνους που παρήχθησαν το 1994, αλλά ο ρυθμός

αυτός ετήσιας αύξησης συγκαλύπτει την επιβράδυνση της δραστηριότητας κατά το δεύτερο εξάμηνο του 1995. Οι αρχικές εκτιμήσεις για το 1996 προβλέπουν παράταση του χαμηλού ρυθμού αύξησης της παραγωγής,

— οι εισαγωγές στην Κοινότητα από όλες τις τρίτες χώρες αναμένεται να αυξηθούν κατά μέσο όρο 30 έως 35 % το 1995 σε σχέση με τα 11,6 εκατομμύρια τόνους του 1994, και κατά περαιτέρω 10 % το 1996,

— οι εξαγωγές της Κοινότητας εκτιμάται ότι θα μειωθούν κατά 15 έως 20 % το 1995 σε σχέση με τα 28,0 εκατομμύρια τόνους του 1994, και ότι θα σημειώσουν περαιτέρω πτώση κατά 6 % το 1996,

— οι τιμές στις οποίες εισήχθησαν ορισμένα προϊόντα ΕΚΑΧ στην Κοινότητα είναι εν γένει αρκετά χαμηλότερες από αυτές των κοινοτικών προϊόντων,

— υπάρχουν παρόμοιες τάσεις σε σχέση με ορισμένα προϊόντα χάλυβα που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚ. Στην περίπτωση των χαλυβδόσωληνων και των εξαρτημάτων θερμοσυγκόλλησης άκρων, η κοινοτική παραγωγή αναμένεται να αυξηθεί κατά 2 % το 1995 σε σχέση με τα 11,3 εκατομμύρια τόνους το 1994, και να μειωθεί κατά 3 % το 1996· οι εξαγωγές αναμένεται να μειωθούν κατά 5 % το 1995 σε σχέση με τα 5,3 εκατομμύρια τόνους το 1994, και να μειωθούν περαιτέρω κατά 3 % το 1996· οι εισαγωγές το 1995 αναμένεται να αυξηθούν κατά 25 % το 1995 σε σχέση με τα 4,4 εκατομμύρια τόνους το 1994 (με αύξηση των εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες μεταξύ 36 % και 370 % κατά το 1995) και, σύμφωνα με αρχικές εκτιμήσεις, θα αυξηθούν κατά περαιτέρω 10 % το 1996· οι τιμές των προϊόντων από ορισμένες χώρες είναι περίπου 30 έως 50 % χαμηλότερες από αυτές των προϊόντων των κοινοτικών παραγωγών·

ότι, συνεπώς, οι τάσεις των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων ΕΚΑΧ και ΕΚ, καταγωγής τρίτων χωρών, που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό ενέχουν κίνδυνο πρόκλησης ζημίας στους κοινοτικούς παραγωγούς, και τα συμφέροντα της Κοινότητας συντείνουν στην ανάγκη να υπόκεινται, οι εισαγωγές των προϊόντων αυτών, σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση προκειμένου να παρέχονται στατιστικές πληροφορίες που επιτρέπουν την ταχεία ανάλυση των εισαγωγικών τάσεων·

ότι, στο πλαίσιο της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, απαιτείται να είναι ταυτόσημες οι διατυπώσεις που πρέπει να διεκπεραιώνονται από τους κοινοτικούς παραγωγούς ανεξάρτητα από τον τόπο εκτελωνισμού των προϊόντων·

ότι η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που να συμφωνεί με ομοιόμορφα κριτήρια·

(¹) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 53.

(²) ΕΕ αριθ. L 67 της 10. 3. 1994, σ. 89.

(³) ΕΕ αριθ. L 85 της 19. 4. 1995, σ. 9.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 330 της 21. 12. 1994, σ. 6.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 43 της 25. 2. 1995, σ. 23.

ότι το έγγραφο θα πρέπει μετά από απλή αίτηση του εισαγωγέα, να προσυπογράφεται από τις αρχές των κρατών μελών εντός ορισμένης προθεσμίας αλλά χωρίς να αποκτά ο εισαγωγέας δικαίωμα εισαγωγής· ότι το έγγραφο θα πρέπει συνεπώς να έχει ισχύ μόνο για την περίοδο αυτή κατά την οποία οι κανόνες εισαγωγής παραμένουν αμετάβλητοι·

ότι τα έγγραφα επιτήρησης που εκδίδονται για σκοπούς κοινοτικής επιτήρησης πρέπει να ισχύουν σε όλη την Κοινότητα, ανεξάρτητα από το κράτος μέλος έκδοσης·

ότι τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να ανταλλάσσουν τις πληροφορίες που προκύπτουν από την κοινοτική επιτήρηση όσο το δυνατόν πληρέστερα·

ότι η έκδοση εγγράφων επιτήρησης, ενώ υπόκειται σε πρότυπους όρους σε κοινοτικό επίπεδο, αποτελεί ευθύνη των εθνικών αρχών·

ότι θα πρέπει να υπενθυμισθεί ότι η εισαγωγή ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα από ορισμένες τρίτες χώρες υπόκειται όχι μόνο σε έγγραφο επιτήρησης αλλά και σε έγγραφο εξαγωγής που χορηγείται σύμφωνα με διακανονισμούς που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο συμφωνίας με τις εν λόγω τρίτες χώρες και η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν θίγει τους εν λόγω διακανονισμούς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου 1996, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα των προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που καλύπτονται από τις συνθήκες ΕΚΑΧ και ΕΚ, που απαριθμούνται στο παράρτημα Ι και που κατάγονται από μη κράτη μέλη, εκτός των κρατών της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών (ΕΖΕΣ) ή των κρατών που αποτελούν συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), υπόκεινται σε προηγούμενη κοινοτική επιτήρηση σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3285/94 και τα άρθρα 9 και 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 519/94.

2. Η κατάταξη των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό βασίζεται στη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία της Κοινότητας (εφεξής καλούμενη «συνδυασμένη ονοματολογία», ή σε συντομογραφία «ΣΟ»). Η καταγωγή των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό καθορίζεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες της Κοινότητας.

Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στην Κοινότητα υπόκειται στην προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που εκδίδουν οι σχετικές αρχές κράτους μέλους.

2. Το έγγραφο επιτήρησης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 εκδίδεται αυτομάτως από την αρμόδια αρχή στα κράτη μέλη, χωρίς επιδάρυνση για οποιαδήποτε αιτούμενη ποσότητα, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την υποβολή αιτήσεως από οιονδήποτε κοινοτικό εισαγωγέα, ανεξάρτητα από την έδρα του στην Κοινότητα. Η αίτηση

αυτή θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από την αρμόδια εθνική αρχή το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες μετά την υποβολή, εκτός αν αποδεικνύεται το αντίθετο.

3. Το έγγραφο επιτήρησης που εκδίδεται από μία εκ των αρχών που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ ισχύει σε όλη την Κοινότητα.

4. Το έγγραφο επιτήρησης συντάσσεται κατά τρόπο σύμφωνο με το υπόδειγμα του παραρτήματος ΙΙΙ. Η αίτηση του εισαγωγέα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του αιτούντος (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και τέλεφαξ, και ενδεχόμενο αριθμό ταυτότητας που χρησιμοποιούν οι αρμόδιες εθνικές αρχές) και τον αριθμό μητρώου ΦΠΑ, εάν υπόκειται σε ΦΠΑ·
- β) εάν είναι εφαρμόσιμο, το όνομα και την πλήρη διεύθυνση του διασαφιστή ή του εκπροσώπου (περιλαμβανομένων των αριθμών τηλεφώνου και τέλεφαξ)·
- γ) το πλήρες όνομα και την πλήρη διεύθυνση του εξαγωγέα·
- α) την ακριβή περιγραφή των εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων:
 - της εμπορικής ονομασίας,
 - του κωδικού (των κωδικών) της συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ),
 - της χώρας καταγωγής,
 - της χώρας αποστολής·
- ε) το καθαρό βάρος ανά δασμολογική κλάση συνδυασμένης ονοματολογίας, εκφρασμένο σε χιλιόγραμμα καθώς και κάθε άλλη ποσότητα εκτός του καθαρού βάρους εκτεφρασμένη στην προαναφερόμενη μονάδα·
- στ) την αξία cif των εμπορευμάτων σε Ecu στα σύνορα της Κοινότητας ανά δασμολογική κλάση της συνδυασμένης ονοματολογίας·
- ζ) αν πρόκειται για προϊόντα δεύτερης διαλογής ή για υποπρότυπη ποιότητα (1)
- η) το προτεινόμενο χρονικό διάστημα καθώς και τον προβλεπόμενο τόπο εκτελωνισμού·
- 9) κατά πόσον η αίτηση αποτελεί επανάληψη προηγούμενης αίτησης με αντικείμενο την ίδια σύμβαση·
- ι) την ακόλουθη δήλωση, με ημερομηνία και υπογραφή του αιτούντος που φέρει ολογράφως το όνομά του με κεφαλαία γράμματα:

«Ο υπογεγραμμένος δεβαιώνει ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση είναι ακριβείς και παρέχονται καλή τη πίστι και ότι είμαι εγκατεστημένος στην Κοινότητα.»

Ο εισαγωγέας προσκομίζει επίσης αντίγραφο της σύμβασης πώλησης ή προμήθειας, του προτιμολογίου ή/και, εφόσον τα εμπορεύματα δεν αγοράζονται απευθείας από τη χώρα παραγωγής, του πιστοποιητικού παραγωγής του χαλυδουργείου.

(1) Σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στην ΕΕ αριθ. C 180 της 11. 7. 1991, σ. 4.

5. Τα έγγραφα επιτήρησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο κατά τη διάρκεια ισχύος των διακανονισμών για την ελευθέρωση των εισαγωγών όσον αφορά τις σχετικές συναλλαγές. Με την επιφύλαξη ενδεχόμενων τροποποιήσεων των ισχυόντων κανονισμών εισαγωγών ή των αποφάσεων που έχουν ληφθεί στο πλαίσιο συμφωνίας ή της διαχείρισης ποσόστωσης:

- η περίοδος ισχύος του εγγράφου επιτήρησης καθορίζεται σε τέσσερις μήνες,
- μη χρησιμοποιηθέντα ή μερικώς χρησιμοποιηθέντα έγγραφα επιτήρησης δύνανται να ανανεωθούν για ισοδύναμο διάστημα.

Άρθρο 3

1. Η διαπίστωση ότι η τιμή μονάδας θάσει της οποίας πραγματοποιείται η συναλλαγή υπερβαίνει την τιμή που αναφέρεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά λιγότερο του 5 % ή ότι η συνολική αξία ή ποσότητα των προϊόντων που προσκομίζονται για εισαγωγή υπερβαίνει την αξία ή την ποσότητα που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά λιγότερο του 5 % δεν παρακωλύει τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων.

2. Οι αιτήσεις για έγγραφα επιτήρησης καθώς και τα έγγραφα καθανά έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα. Η κυκλοφορία τους περιορίζεται αποκλειστικά στις αρμόδιες υπηρεσίες και τον αιτούντα.

Άρθρο 4

1. Εντός του πρώτου δεκαημέρου κάθε μήνα, τα κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Επιτροπή:

α) λεπτομέρειες των ποσοτήτων και των αξιών (σε Ecu) για τις οποίες έχουν εκδοθεί έγγραφα επιτήρησης κατά τον προηγούμενο μήνα·

β) λεπτομέρειες για τις εισαγωγές του μηνός που προηγείται αυτού που αναφέρεται στο στοιχείο α).

Οι πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη αναλύονται ανά προϊόν, ανά κωδικό ΣΟ και ανά χώρα. Κοινοποιούνται ηλεκτρονικά σε σχήμα που έχει συμφωνηθεί για το λόγο αυτό.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης που ενδεχομένως διαπιστώνουν και, ανάλογα με την περίπτωση, τους λόγους για τους οποίους αρνήθηκαν τη χορήγηση εγγράφου επιτήρησης.

Άρθρο 5

Τυχόν ειδοποιήσεις διαβιβάζονται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΓΔ I/D/2 και ΓΔ III/C/2).

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Leon BRITTAN

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ 1996

7202 11 20	7210 11 10	7214 99 31	7219 90 10	7228 10 10
7202 11 80	7210 12 11	7214 99 39		7228 10 30
7202 99 11	7210 12 19	7214 99 50	7220 11 00	7228 20 11
	7210 20 10	7214 99 61	7220 12 00	7228 20 19
7203 90 00	7210 30 10	7214 99 69	7220 20 10	7228 20 30
	7210 41 10	7214 99 80	7220 90 11	7228 30 20
7206 10 00	7210 49 10	7214 99 90	7220 90 31	7228 30 41
7206 90 00	7210 50 10			7228 30 49
	7210 61 10	7215 90 10	7221 00 10	7228 30 61
7208 10 00	7210 69 10		7221 00 90	7228 30 69
7208 25 00	7210 70 31	7216 10 00		7228 30 70
7208 26 00	7210 70 39	7216 21 00	7222 11 11	7228 30 89
7208 27 00	7210 90 31	7216 22 00	7222 11 19	7228 60 10
7208 36 00	7210 90 33	7216 31 11	7222 11 21	7228 70 10
7208 37 10	7210 90 38	7216 31 19	7222 11 29	7228 70 31
7208 37 90		7216 31 91	7222 11 91	7228 80 10
7208 38 10	7211 13 00	7216 31 99	7222 11 99	7228 80 90
7208 38 90	7211 14 10	7216 32 11	7222 19 10	
7208 39 10	7211 14 90	7216 32 19	7222 19 90	7301 10 00
7208 39 90	7211 19 20	7216 32 91	7222 30 10	
7208 40 10	7211 19 90	7216 32 99	7222 40 10	Διάκριση 7304
7208 40 90	7211 23 10	7216 33 10	7222 40 30	της ΣΟ
7208 51 10	7211 23 51	7216 33 90		
7208 51 30	7211 29 20	7216 40 10	7225 11 00	Διάκριση 7305
7208 51 50	7211 90 11	7216 40 90	7225 19 10	της ΣΟ
7208 51 91		7216 50 10	7225 19 90	
7208 51 99	7212 10 10	7216 50 91	7225 20 20	Διάκριση 7306
7208 52 10	7212 10 91	7216 50 99	7225 30 00	της ΣΟ
7208 52 91	7212 20 11	7216 99 10	7225 40 20	
7208 52 99	7212 30 11		7225 40 50	7307 23 10
7208 53 10	7212 40 10	7219 11 00	7225 40 80	7307 23 90
7208 53 90	7212 40 91	7219 12 10	7225 50 00	7307 93 11
7208 54 10	7212 50 31	7219 12 90	7225 91 10	7307 93 19
7208 54 90	7212 50 51	7219 13 10	7225 92 10	7307 93 91
7208 90 10	7212 60 11	7219 13 90	7225 99 10	7307 93 99
	7212 60 91	7219 14 10		7307 99 30
7209 15 00		7219 14 90	7226 11 10	7307 99 90
7209 16 10	7213 10 00	7219 21 10	7226 19 10	
7209 16 90	7213 20 00	7219 21 90	7226 19 30	
7209 17 10	7213 91 10	7219 22 10	7226 20 20	
7209 17 90	7213 91 20	7219 22 90	7226 91 10	
7209 18 10	7213 91 41	7219 23 00	7226 91 90	
7209 18 91	7213 91 49	7219 24 00	7226 92 10	
7209 18 99	7213 91 70	7219 31 00	7226 93 20	
7209 25 00	7213 99 10	7219 32 10	7226 94 20	
7209 26 10	7213 99 90	7219 32 90	7226 99 20	
7209 26 90		7219 33 10		
7209 27 10	7214 20 00	7219 33 90	7227 10 00	
7209 27 90	7214 30 00	7219 34 10	7227 20 00	
7209 28 10	7214 91 10	7219 34 90	7227 90 10	
7209 28 90	7214 91 90	7219 35 10	7227 90 50	
7209 90 10	7214 99 10	7219 35 90	7227 90 95	

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II —
LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
LISTA ÖVER KOMPETENTA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Quatrième division : Mise en œuvre des politiques commerciales internationales — Services des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur : (32 2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Vierde Afdeling : Toepassing van het Internationaal Handelsbeleid —
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax : (32 2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Fax : (45) 87 20 40 77

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft, Dienst 01
Postfach 5171
D-65762 Eschborn 1
Fax : 49 (61 96) 40 42 12

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Δ.Ο.Σ
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού
Εμπορίου
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τέλεφαξ : (301) 328 60 29/328 60 59/328 60 39

ESPAÑA

Ministerio de Comercio y Turismo
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax : (341) 563 18 23/349 38 31

FRANCE

SERIBE
3-5, rue Barbet-de-Jouy
F-75357 Paris 07 SP
Télécopieur : (33 1) 43 19 43 69

IRELAND

Licensing Unit
Department of Tourism and Trade
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Fax : (353 1) 676 61 54

ITALIA

Ministero per il Commercio estero
D.G. Import-export, Divisione V
Viale Boston
I-00144 Roma
Telefax : 39 6-59 93 26 36 / 59 93 26 37

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur : (352) 46 61 38

NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax (31-50) 526 06 98

ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche
Angelegenheiten
Außenwirtschaftsadministration
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax : 43-1-715 83 47

PORTUGAL

Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telefax : (351-1) 793 22 10

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio : + 358 0 614 2852

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 1209
S-111 82 Stockholm
Fax : + 46-8-20 03 24

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House - West Precinct
Billingham, Cleveland
UK-TS23 2NF
Fax : (44 1642) 533 557

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

ΕΓΓΡΑΦΟ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗΣ

1	1. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα, αριθ. ΦΠΑ)	2. Αριθ. αδείας
		3. Προβλεπόμενος τόπος και ημερομηνία εισαγωγής
		4. Αρμόδια αρχή έκδοσης (ονομασία, διεύθυνση και αριθ. τηλεφώνου)
	5. Διασαφιστής/αντιπρόσωπος (αν υπάρχει) (όνομα πλήρης διεύθυνση)	6. Χώρα καταγωγής (και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)
		7. Χώρα προέλευσης (και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)
8. Τελευταία ημέρα ισχύος		
1	9. Περιγραφή των εμπορευμάτων	10. Κωδικός των εμπορευμάτων (ΣΟ) και κατηγορία
		11. Ποσότητα σε kg (καθαρή μάζα) / συμπληρωματικές μονάδες
		12. Αξία cif στα σύνορα της Κοινότητας (σε Ecu)
13. Συμπληρωματικά στοιχεία		
14. Θεώρηση της αρμόδιας αρχής Ημερομηνία: Υπογραφή: Σφραγίδα		

15. ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ			
Να αναγραφεί στο μέρος 1 της στήλης 17 η διαθέσιμη ποσότητα και στο μέρος 2 η καταχωριθείσα ποσότητα			
16. Καθαρή ποσότητα (Καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μετρήσεως με την ένδειξη της μονάδας)		19. Τελωνειακό έγγραφο (πρότυπο και αριθμός) ή απόσπασμα, αριθμός και ημερομηνία καταχωρίσεως	20. Όνομα, κράτος μέλος, υπογραφή και σφραγίδα της αρχής καταχωρίσεως
17. Αριθμητικώς	18. Ολογράφως για την καταχωριθείσα ποσότητα		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Να επικολληθεί εδώ η ενδεχομένη προσθήκη.

2	1. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση, χώρα, αριθ. ΦΠΑ)	2. Αριθ. αδείας
		3. Προβλεπόμενος τόπος και ημερομηνία εισαγωγής
		4. Αρμόδια αρχή έκδοσης (ονομασία, διεύθυνση και αριθ. τηλεφώνου)
	5. Διασαφιστής/αντιπρόσωπος (αν υπάρχει) (όνομα πλήρης διεύθυνση)	6. Χώρα καταγωγής (και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)
		7. Χώρα προέλευσης (και αριθ. γεωγραφικής ονοματολογίας)
		8. Τελευταία ημέρα ισχύος
2	9. Περιγραφή των εμπορευμάτων	10. Κωδικός των εμπορευμάτων (ΣΟ) και κατηγορία
		11. Ποσότητα σε kg (καθαρή μάζα) / συμπληρωματικές μονάδες
		12. Αξία cif στα σύνορα της Κοινότητας (σε Ecu)
13. Συμπληρωματικά στοιχεία		
14. Θεώρηση της αρμόδιας αρχής Ημερομηνία: Υπογραφή: Σφραγίδα		

15. ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ Να αναγραφεί στο μέρος 1 της στήλης 17 η διαθέσιμη ποσότητα και στο μέρος 2 η καταχωριθείσα ποσότητα			
16. Καθαρή ποσότητα (Καθαρή μάζα ή άλλη μονάδα μετρήσεως με την ένδειξη της μονάδας)		19. Τελωνειακό έγγραφο (πρότυπο και αριθμός) ή απόσπασμα, αριθμός και ημερομηνία καταχωρίσεως	20. Όνομα, κράτος μέλος, υπογραφή και σφραγίδα της αρχής καταχωρίσεως
17. Αριθμητικώς	18. Ολογράφως για την καταχωριθείσα ποσότητα		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2915/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους των, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3448/93 του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1993 για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 περί θεσπίσεως κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του συστήματος επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους των, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2699/95⁽³⁾, πρέπει να αναπροσαρμοστεί μετά την κατάργηση ορισμένων κανονισμών οι οποίοι προσδιορίζουν τις εισαγωγικές εισφορές από τότε που άρχισαν να ισχύουν οι συμφωνίες του Γύρου της Ουρουγουάης· ότι σκόπιμο είναι, συνεπώς, να περιληφθούν σε ένα νέο παράρτημα οι προς χρήση συντελεστές μετατροπής·

ότι το άρθρο 11 της συμφωνίας για το γεωργικό τομέα, η οποία έχει επισυναφθεί στη συμφωνία περί ιδρύσεως του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου, προβλέπει ότι οι επιστροφές που χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα II της συνθήκης δεν μπορούν να υπερβαίνουν το ύψος της καταβλητέας επιστροφής για τα ίδια αυτά προϊόντα όταν εξάγονται ως έχουν·

ότι, για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι συντελεστές προσδιορισμού της επιστροφής για τα εν λόγω προϊόντα και να προβλεφθεί η δημοσίευση των ποσών επιστροφής για 100 χιλιόγραμμα χρησιμοποιηθέντος προϊόντος·

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 οι χρησιμοποιούμενες ποσότητες γεωργικών προϊόντων μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο καταγραφής· ότι η πείρα δείχνει ωστόσο ότι αρκετές επιχειρή-

σεις παραλείπουν να δηλώνουν τις μεταβολές των ποσοτήτων που χρησιμοποιούνται ή την κατάργησή της παραγωγής τους· ότι σκόπιμο είναι συνεπώς να προβλεφθεί ετήσια επιβεβαίωση της καταγραφής αυτής·

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ έχουν τροποποιηθεί οι διατάξεις των κανονισμών που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 οι σχετικές με τις συναλλαγές· ότι, συγκεκριμένα, ο προκαθορισμός των επιστροφών είναι στο εξής προαιρετικός μόνο για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3448/93·

ότι, κατά την παραγωγή εμπορευμάτων τόσο του παραρτήματος Δ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 όσο και του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/95⁽⁶⁾, η πηγή προέλευσης του άμυλου που χρησιμοποιείται είναι άγνωστη· ότι το άμυλο αυτό μπορεί να αποτελέσει αντικείμενο χορήγησης επιστροφής κατά την παραγωγή· ότι τα εμπορεύματα αυτά δεν μπορούν, συνεπώς, να αποτελέσουν αντικείμενο επιστροφής κατά την εξαγωγή για το άμυλο·

ότι η διαχείριση των ποσών επιστροφής που μπορούν να χορηγηθούν κατά τη διάρκεια ενός δημοσιονομικού έτους για τις εξαγωγές ορισμένων γεωργικών προϊόντων υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγομένων στο παράρτημα II της συνθήκης ενδέχεται να οδηγήσει σε υποχρέωση καθορισμού διαφορετικών ποσών επιστροφής για εξαγωγή με ή χωρίς προκαθορισμό του ποσού επιστροφής βάσει των προβλέψεων για την εξέλιξη των αγορών στην Κοινότητα και σε παγκόσμια κλίμακα·

ότι, ιδιαιτέρως, ενδέχεται να καταστεί αναγκαία η αναστολή προκαθορισμού των επιστροφών μέχρις ότου καταστεί δυνατόν να προταθούν μέτρα σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης· σκόπιμο είναι προς τούτο να μην υπερβαίνει τις πέντε εργάσιμες ημέρες το χρονικό διάστημα κατά το οποίο μπορεί η Επιτροπή να αναστέλλει τον προκαθορισμό·

ότι είναι σκόπιμο να γίνουν διευκρινίσεις αναφορικά με τη διασάφηση των χρησιμοποιηθέντων προϊόντων·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 318 της 20. 12. 1993, σ. 18.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 280 της 23. 11. 1995, σ. 22.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 159 της 1. 7. 1993, σ. 112.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 147 της 30. 6. 1995, σ. 49.

ότι τα μέτρα που έχουν προβλεφθεί στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οριζοντίων Θεμάτων σχετικών με τις συναλλαγές μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων μη υπαγομένων στο παράρτημα II,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) ο μη συμπυκνωμένος ορός γάλακτος των κωδικών ΣΟ 0404 10 48 έως 0404 10 62, ακόμη και κατεψυγμένος, εξομοιώνεται με τον ορό γάλακτος σε σκόνη του παραρτήματος Α (προϊόν της ομάδας 1)».
2. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«εξομοιώνονται με το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη του παραρτήματος Α (προϊόν της ομάδας 2)».
3. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο δ) τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«εξομοιώνονται με το πλήρες γάλα σε σκόνη του παραρτήματος Α (προϊόν της ομάδας 3)».
4. Το άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο ε) τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«εξομοιώνονται με το δούτυρο του παραρτήματος Α (προϊόν της ομάδας 6)».
5. Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο στ), καθώς και στο άρθρο 1 παράγραφος 3 τα σημεία i) και ii) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«i) το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη του παραρτήματος Α (προϊόν της ομάδας 2), όσον αφορά την περιεκτικότητα του εξομοιωμένου προϊόντος σε άνευ λίπους ξηρά ουσία και
ii) το δούτυρο του παραρτήματος Α (προϊόν της ομάδας 6), όσον αφορά την περιεκτικότητα του εξομοιωμένου προϊόντος σε λιπαρές ουσίες γάλακτος».
6. Το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο δ) προτελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«αυτή η ποσότητα είναι η πράγματι χρησιμοποιούμενη για την παραγωγή του εξαγόμενου εμπορεύματος, αναγόμενη σε ποσότητα θασικού προϊόντος με εφαρμογή των συντελεστών του παραρτήματος Ε.».
7. Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 παρεμβάλλεται το ακόλουθο νέο εδάφιο πριν από το τελευταίο εδάφιο:

«Οι καθοριζόμενες ποσότητες προϊόντων πρέπει να επιβεβαιώνονται τουλάχιστον μία φορά κάθε χρόνο, εκτός περιπτώσεων επίσημης εξουσιοδότησης εκδιδόμενης από την αρμόδια αρχή.».
8. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, οι παραπομπές «στο άρθρο 13 παράγραφος 2» του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 αντικαθίστανται από παραπομπές «στο άρθρο 13 παράγραφος 3» του ίδιου κανονισμού.
9. Στο άρθρο 4 παράγραφος 2 προστίθενται τα ακόλουθα νέα στοιχεία δ) και ε):

«δ) την προβλεπόμενη εξέλιξη των δαπανών, αφενός, και των τιμών, αφετέρου, στην Κοινότητα και την παγκόσμια αγορά·
ε) την τήρηση των ορισμένων τιμών που προκύπτουν από τις συμφωνίες οι οποίες έχουν συναφθεί σε εφαρμογή του άρθρου 228 της συνθήκης.».
10. Το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη για την οποία ο λόγος στο στοιχείο α), τα εμπορεύματα τυγχάνουν μειωμένου ύψους επιστροφής και η μείωση καθορίζεται με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή η οποία εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 ή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1010/86, ανάλογα με την περίπτωση, για το βασικό προϊόν που χρησιμοποιήθηκε και η οποία ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα. Το ύψος που προσδιορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία της παραγράφου 1.».
11. Στο άρθρο 4, προστίθεται η ακόλουθη νέα παράγραφος 9:

«9. Η επιστροφή μπορεί να διαφοροποιείται ανάλογα με το αν το ποσό επιστροφής προκαθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6, ή όχι.».
12. Το άρθρο 5 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το ποσό επιστροφής που προσδιορίζεται υπό τους όρους του προηγούμενου εδαφίου προσαρμόζεται σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για τον προκαθορισμό των επιστροφών των σχετικών με τα βασικά προϊόντα που εξάγονται ως έχουν, χρησιμοποιώντας όμως τους συντελεστές μετατροπής που καθορίζονται στο παράρτημα Ε για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα τιτηρά.».

Σε ό,τι αφορά το αλεύρι μαλακού σίτου, καθώς και τα πλιγούρια και σιμιγδάλια μαλακού σίτου, εφαρμόζεται ο συντελεστής 1,23 στην προσαύξηση που ισχύει για το μαλακό σίτο· για τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σκληρού σίτου, εφαρμόζεται ο συντελεστής 1,42 στην προσαύξηση που ισχύει για τον σκληρό σίτο· για το αλεύρι σίκαλης, εφαρμόζεται ο συντελεστής 1,37 στην προσαύξηση που ισχύει για τη σίκαλη.».
13. Το άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σε άκρως επείγουσες περιπτώσεις, η Επιτροπή αφού εξετάσει την κατάσταση και με βάση όλα τα στοιχεία που έχει στη διάθεση της, μπορεί να αποφασίσει αναστολή του προκαθορισμού επί πέντε εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο.».
14. Το άρθρο 7 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν εφαρμόζονται για ποσότητες γεωργικών προϊόντων που προσδιορίζονται σε εφαρμογή του παραρτήματος Γ, εκτός σε ό,τι αφορά:».

15. Στο άρθρο 7 παράγραφος 3 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«— το θαμνό plato της μπίρας του κωδικού ΣΟ 2203,
— τις μη δυνωποιημένες ποσότητες κριθής που γίνονται δεκτές από τις αρμόδιες αρχές.

Η περιγραφή των εμπορευμάτων στη διασάφηση εξαγωγής και η αίτηση για καταβολή επιστροφής για εμπορεύματα του παραρτήματος Γ πρέπει να ακολουθούν την ονοματολογία του ίδιου αυτού παραρτήματος.»

16. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο νέο άρθρο 8α:

«Άρθρο 8α

Η Επιτροπή επιφέρει στον παρόντα κανονισμό τις τροποποιήσεις που χρειάζεται να γίνουν ως αποτέλεσμα των τροποποιήσεων της συνδυασμένης ονοματολογίας ή τις τροποποιήσεις που χρειάζεται να γίνουν στο παράρτημα Β για να διατηρηθεί η συμφωνία με τα αντίστοιχα παραρτήματα των κανονισμών που μνημονεύονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.»

17. Στο παράρτημα Α, η περιγραφή των προϊόντων των κωδικών ΣΟ ex 0402 10 19, ex 0402 21 19 και ex 0404 10 αναδιατυπώνεται ως εξής:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή προϊόντων δάσεως
«ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με κατά δάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες μικρότερη από 1,5 % (προϊόν της ομάδας 2)
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με κατά δάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 26 % (προϊόν της ομάδας 3)
ex 0404 10	Ορός γάλακτος σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλες στερεές μορφές, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών (προϊόν της ομάδας 1)»

18. Το παράρτημα Β αντικαθίσταται από το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

19. Στο παράρτημα Δ καταργούνται οι σειρές των κωδικών ΣΟ 3505 10 10 έως 3913 90 90.

20. Προστίθεται το νέο παράρτημα Ε που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1996.

Εντούτοις, το άρθρο 1 σημεία 6, 12 και 20 τίθενται σε εφαρμογή από 1ης Απριλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αγροτικά προϊόντα στα οποία μπορεί να χορηγηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή				
		Γ: δλέπε παράρτημα Γ				
		Δημητριακά	Ρύζι	Αυγά	Ζάχαρη, Μελάσσα, Ισογλυκόζη	Γαλακτοκομικά προϊόντα
1	2	3	4	5	6	7
0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάου:					
0403 10	— Γιαούρτια:					
0403 10 51 έως 0403 10 99	— — Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, ξηρών καρπών ή κακάου:					
	— — — Αρωματισμένα	X	X		X	X
	— — — Άλλα:					
	— — — — Με προσθήκη φρούτων ή/και ξηρών καρπών	X	X		X	X
	— — — — Με προσθήκη κακάου:	X		X	X	X
0403 90	— Άλλα:					
0403 90 71 έως 0403 90 99	— — Αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων, ξηρών καρπών ή κακάου:					
	— — — Αρωματισμένα	X	X	X	X	X
	— — — Άλλα:					
	— — — — Με προσθήκη φρούτων ή/και ξηρών καρπών	X	X		X	X
	— — — — Με προσθήκη κακάου:	X		X	X	X
0405	Βούτυρα με άλλες λιπαρές ουσίες προερχόμενες από το γάλα. Λιπαρές ύλες για επάλειψη:					
0405 20	— Λιπαρές ύλες για επάλειψη:					
0405 20 10	— — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης του 39 % και κατώτερης του 60 %	X	X		X	X
0405 20 30	— — Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ουσίες ίσης ή ανώτερης του 60 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 75 %	X	X		X	X
0710	Λαχανικά (άβραστα ή βρασμένα με νερό ή στον ατμό) κατεψυγμένα:					
0710 40 00	— Γλυκό καλαμπόκι:					
	— — Σε στάχεις	X			X	
	— — Σε κόκκους	C			X	
0711	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:					
0711 90 30	— Γλυκό καλαμπόκι:					
	— — Σε στάχεις	X			X	
	— — Σε κόκκους	C			X	

1	2	3	4	5	6	7
1302	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά. Πηκτικές ύλες, πηκτίνες και πηκτικές ενώσεις. Άγαρ-άγαρ και άλλα θλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα:					
1302 31 00 έως 1302 39 00	— Άγαρ-Άγαρ και άλλα θλεννώδη και πηκτικά φυτικά παράγωγα, έστω και τροποποιημένα	X			X	
1517	Μαργαρίνη. Μείγματα ή παρασκευάσματα θρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516:					
1517 10	— Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης:					
1517 10 10	— — Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 %					X
1517 90	— Άλλα:					
1517 90 10	— — Περικτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 %					X
1518 00 10	Λινοξύνη	X				
1520 00 00	Γλυκερίνη, έστω και καθαρή. Γλυκερινούχα νερά και αλισίδες	X			X	
1702 50 00	Φρουκτόζη χημικώς καθαρή.				X	
1702 90 10	Μαλτόζη χημικώς καθαρή	X			X	
1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα):					
1704 10	— Τσίχλες (chewing-gum), έστω και επικαλυμμένες με ζάχαρη	X			X	
1704 90	— Άλλα:					
1704 90 30	— — Παρασκευάσματα με την ονομασία "λευκή σοκολάτα"	X			X	X
1704 90 51 έως 1704 90 99	— — Άλλα	X	X		X	X
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο:					
1806 10	— Σκόνη κακάου, με προσθήκη ζάχαρης και άλλων γλυκαντικών:					
	— — Γλυκασμένα μόνο με προσθήκη ζάχαρης	X		X	X	
	— — Άλλα	X		X	X	X
1806 20	— Άλλα παρασκευάσματα που παρουσιάζονται σε τεμάχια ή σε πλάκες με βάρος που υπερβαίνει τα 2 kg είτε σε υγρή ή πολτώδη κατάσταση ή σε σκόνη, κόκκους ή παρόμοιες μορφές σε δοχεία ή σε άμεσες συσκευασίες με περιεχόμενο που υπερβαίνει τα 2 kg:					
	— — Παρασκευάσματα σοκολάτας γάλακτος σε κόκκους (chocolate milk crumb) του κωδικού ΣΟ 1806 20 70	X		X	X	X
	— — Άλλα παρασκευάσματα της διάκρισης 1806 20	X	X	X	X	X
1806 31 00 και 1806 32	— Άλλα που παρουσιάζονται σε τεμάχια, πλάκες ή ραβδούς:	X	X	X	X	X
1806 90	— Άλλα:					
	— — ex 1806 90 (11, 19, 31, 39, 50)	X	X	X	X	X
	— — ex 1806 90 (60, 70, 90)	X		X	X	X

1	2	3	4	5	6	7
1901	Εκχυλίσματα δύνης. Παρασκευάσματα διατροφής από άλευρα, σιμιγδάλια, άμυλα κάθε είδους ή εκχυλίσματα δύνης, που δεν περιέχουν σκόνη κακάου ή περιέχουν σε αναλογία κατώτερη του 50 % κατά βάρος και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404, που δεν περιέχουν σε αναλογία κατώτερη του 10 % κατά βάρος και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:					
1901 10 00	— Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση — — Παρασκευάσματα των εμπορευμάτων των κλάσεων 0401 έως 0404, που περιέχουν σκόνη κακάου σε κατά βάρος αναλογία μικρότερη από 10 % — — Άλλα	X		X	X	X
1901 20 00	— Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας της κλάσης 1905: — — Παρασκευάσματα των εμπορευμάτων των κλάσεων 0401 έως 0404, που περιέχουν σκόνη κακάου σε κατά βάρος αναλογία μικρότερη από 10 % — — Άλλα	X		X	X	X
1901 90	— Άλλα:	X	X		X	X
1901 90 11 και 1901 90 19	— — Εκχυλίσματα δύνης — — Άλλα	X	X			
1901 90 91	— — — Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες γάλακτος, σακχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη ή άμυλο ή περιέχουν λιπαρές ύλες γάλακτος σε αναλογία μικρότερη από 1,5 %, σακχαρόζη (συμπεριλαμβανομένου του ιμβερτο-σακχάρου) ή ισογλυκόζη σε αναλογία μικρότερη από 5 %, γλυκόζη ή άμυλο σε αναλογία μικρότερη από 5 %, εκτός από τα είδη διατροφής σε σκόνη που παρασκευάζονται από εμπορεύματα των κλάσεων 0401 και 0404	X	X		X	X
1901 90 99	— — — Άλλα: — — — — Είδη διατροφής παρασκευαζόμενα από εμπορεύματα των κλάσεων 0401 έως 0404, που περιέχουν σκόνη κακάου σε κατά βάρος αναλογία μικρότερη από 10 % — — — — Άλλα	X		X	X	X
		X	X		X	X
1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα όπως τα σπαγγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια. Αράπικο σιμιγδάλι (κουσ-κους), έστω και παρασκευασμένο: — Ζυμαρικά εν γένει, όχι ψημένα ούτε παραγεμισμένα, ούτε αλλιώς παρασκευασμένα:					
1902 11 00	— — Που περιέχουν αυγά: — — — Σκληρού σιταριού και άλλα ζυμαρικά από δημητριακά — — — Άλλα	C		X		
		X		X		
1902 19	— — Άλλα: — — — Σκληρού σιταριού και άλλα ζυμαρικά από δημητριακά — — — Άλλα	C				X
		X				X

1	2	3	4	5	6	7
1902 20	— Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα (έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα):					
1902 20 91 και 1902 20 99	— — Άλλα	X	X		X	X
1902 30	— Άλλα ζυμαρικά εν γένει	X	X		X	X
1902 40	— Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους)					
1902 40 10	— — Μη παρασκευασμένο:					
	— — — Σκληρού σιταριού	C				
	— — — Άλλα	X				
1902 40 90	— — Άλλα	X	X		X	X
1903 00 00	Ταπίοκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκυβάλων ή με παρόμοιες μορφές	X				
1904	Έτοιμα τρόφιμα που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη δημητριακών ή προϊόντων δημητριακών [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (corn flakes)]. Δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε κόκκους, προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:					
1904 10	— Έτοιμα τρόφιμα που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη δημητριακών ή προϊόντων δημητριακών:					
	— — Διογκωμένο ρύζι (Puffed rice), μη ζαχαρωμένο:					
	— — — Που περιέχει κακάο	X		X	X	X
	— — — Που δεν περιέχει κακάο	X	C		X	X
	— — Άλλα που περιέχουν κακάο	X		X	X	X
	— — Άλλα	X	X		X	X
1904 20	— Παρασκευάσματα διατροφής που λαμβάνονται από μη φρυγμένες νιφάδες δημητριακών ή από μείγματα μη φρυγμένων νιφάδων δημητριακών και φρυγμένων νιφάδων δημητριακών ή διογκωμένων δημητριακών:					
1904 20 10	— — Παρασκευάσματα τύπου “μούσλι” με βάση μη φρυγμένες νιφάδες δημητριακών	X	X		X	X
	— — Άλλα:					
1904 20 91	— — — Με βάση το καλαμπόκι	X	X		X	X
1904 20 95	— — — Με βάση το ρύζι:					
	— — — — Διογκωμένο ρύζι (puffed rice), μη ζαχαρωμένο:					
	— — — — — Που περιέχει κακάο	X		X	X	X
	— — — — — Που δεν περιέχει κακάο	X	C		X	X
	— — — — Άλλα που περιέχουν κακάο	X		X	X	X
	— — — — Άλλα που δεν περιέχουν κακάο	X	X		X	X
1904 20 99	— — — Άλλα	X	X		X	X
1904 90	— Άλλα, σε κόκκους:					
	— — Προψημένο ρύζι					
	— — — Που περιέχει κακάο	X		X	X	X
	— — — Που δεν περιέχει κακάο	X	C		X	X
	— — Άλλα που περιέχουν κακάο	X		X	X	X
	— — Άλλα	X	X		X	X

1	2	3	4	5	6	7
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάου· όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:					
1905 10 00	— Ψωμί τύπου φρυγανιάς με την ονομασία "Knäckebröt"	X			X	X
1905 20	— Ψωμί σε καρυκεύματα	X		X	X	X
1905 30	— Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών, Γκόφρες και γκοφρέτες	X		X	X	X
1905 40	— Φρυγανιές, ψωμί ψημένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα	X		X	X	X
1905 90	— Άλλα:					
1905 90 10	— — Ψωμί άζυμο (matzo)	X				
1905 90 20	— — Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα	X	X			
	— — Άλλα:					
1905 90 30	— — — Ψωμί χωρίς προσθήκη μελιού, αυγών, τυριού ή φρούτων, περιεκτικότητας κατά βάρος σε ζάχαρη και λιπαρές ύλες που δεν υπερβαίνει το 5 % για το καθένα	X				
1905 90 40 έως 1905 90 90	— — — Άλλα προϊόντα	X		X	X	X
2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξύδι ή ολικό οξύ:					
2001 90	— Άλλα:					
2001 90 30	— — Γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. daccharata):					
	— — — Σε στάχεις	X			X	
	— — — Σε κόκκους	C			X	
2001 90 40	— — Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια θρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %	X			X	
2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξύδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσεως 2006:					
2004 10	— Πατάτες:					
	— — Άλλα:					
2004 10 91	— — — Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων	X	X		X	X
2004 90	— Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:					
2004 90 10	— — Γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. daccharata):					
	— — — Σε στάχεις	X			X	
	— — — Σε κόκκους	C			X	
2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα χωρίς ξύδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:					
2005 20	— Πατάτες:					
2005 20 10	— — Παρασκευάσματα με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων	X	X		X	X
2005 80 00	— Γλυκό καλαμπόκι (Zea mays var. daccharata):					
	— — Σε στάχεις	X			X	
	— — Σε κόκκους	C			X	

1	2	3	4	5	6	7
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φρούτων, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών υλών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού: — Καρποί με κέλυφος, αράπικα φυστίκια και άλλα σπέρματα, έστω και αναμειγμένα μεταξύ τους:					
2008 11	— — Αράπικα φυστίκια:					
2008 11 10	— — — Βούτυρο αράπικων φυστικιών	X	X		X	X
	— Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα, με εξαίρεση εκείνα της διάκρισης 2008 19:					
2008 91 00	— — Καρδιές φοινίκων	X			X	
2008 99	— — Άλλα:					
	— — — Χωρίς προσθήκη αλκοόλης:					
	— — — — Χωρίς προσθήκη ζάχαρης:					
2008 99 85	— — — — Καλαμπόκι εκτός από γλυκό καλαμπόκι (<i>Zea mays var. saccharata</i>):					
	— — — — — Σε στάχεις	X				
	— — — — — Σε κόκκους	C				
2008 99 91	— — — — — Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια θρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %	X				
2101	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ, τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση τα προϊόντα αυτά ή με βάση τον καφέ, το τσάι ή το ματέ. Κιχώριο φρυγμένο και άλλα φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα των συμπυκνωμάτων αυτών:					
	— Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα με βάση τον καφέ:					
	— — Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα	X			X	
	— — Παρασκευάσματα με βάση τον καφέ (του κωδικού ΣΟ 2101 12 98)	X	X		X	X
2101 20	— Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα με βάση το τσάι ή το ματέ:					
	— — Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα	X			X	
	— — Παρασκευάσματα με βάση το τσάι ή το ματέ (του κωδικού ΣΟ 2101 20 98)	X	X		X	X
2101 30	— Κιχώριο φρυγμένο και άλλα υποκατάστατα του καφέ και τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα αυτών:					
	— — Κιχώριο φρυγμένο και άλλα υποκατάστατα του καφέ:					
2101 30 11	— — — Κιχώριο φρυγμένο				X	
2101 30 19	— — — Άλλα	X			X	
	— — Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένου κιχωρίου και άλλων φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ:					
2101 30 91	— — — Φρυγμένου κιχωρίου				X	
2101 30 99	— — — Άλλα	X			X	

1	2	3	4	5	6	7
2102	Ζύμες (ενεργές ή αδρανείς). Άλλοι μη ζώντες μονοκύτταροι μικροοργανισμοί (με εξαίρεση τα εμβόλια της κλάσης 3002). Σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης παρασκευασμένες.					
2102 10	– Ζύμες ενεργές:					
2102 10 31 και 2102 10 39	– – Ζύμες αρτοποιίας	X			X	
2102 20	– Ζύμες αδρανείς. Άλλοι μη ζώντες μονοκύτταροι οργανισμοί:					
2102 20 11 και 2102 20 19	– – Ζύμες αδρανείς.	X			X	
ex 2103	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες. Αρτύματα και καρυκεύματα, σύνθετα (με εξαίρεση το αλεύρι από σινάπι και μουστάρδα παρασκευασμένη της κλάσης 2103 30)	X			X	
2104	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα. Παρασκευάσματα διατροφής σύνθετα, ομογενοποιημένα:					
2104 10	– Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα.	X				
2105 00	Παγωτά:					
	– Που περιέχουν κακάο	X		X	X	X
	– Άλλα	X	X		X	X
2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατανομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:					
2106 10	– Συμπυκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης	X	X		X	X
2106 90	– Άλλα:					
2106 90 10	– – Παρασκευάσματα με την ονομασία “λιωμένα τυριά” (fondues)	X	X		X	X
2106 90 92 και 2106 90 98	– – Άλλα	X	X		X	X
2202	Νερά στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009:					
2202 10 00	– Νερά στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα	X			X	
2202 90	– Άλλα:					
2202 90 10	– – Που δεν περιέχουν προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404 ούτε λιπαρές ύλες που προβλέπονται από προϊόντα των κλάσεων 0401 έως 0404	X			X	
2202 90 91 έως 2202 90 99	– – Άλλα	X			X	X
2203	Μπύρα από δύνη	C				
2205	Βερμούτ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών	X			X	
2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη με κατ’ όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινόπνευματώδη ποτά:					
2208 20	– Αποστάγματα από κρασί ή τσίπουρα				X	
2208 30	– Ουίσκι:					
	– – Άλλα από το ουίσκι “Bourbon”:					
ex 2208 30 32 έως 2208 30 88	– – – Ουίσκι, άλλα από αυτά που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2825/93 του Συμβουλίου (¹)	X				

(¹) ΕΕ αριθ. L 258 της 16. 10. 1993, σ. 6.

1	2	3	4	5	6	7
2208 50 11 και 2208 50 19	— Τζιν	X				
2208 50 91 και 2208 50 99	— Τζινέδρα	X			X	
2208 60	— Βότκα	X		X		
2208 70	— Λικέρ	X		X	X	X
2208 90	— Άλλα:					
2208 90 33 2208 90 38 2208 90 45 έως 2208 90 57 2208 90 71 και 2208 90 74	— — Αποστάγματα	X		X		
2208 90 41 2208 90 69 2208 90 78	— — Ούζο, και άλλα αλκοολούχα ποτά	X		X	X	X
2520	Γύψος, ανυδρίτης. Πλαστικός γύψος (που συνίσταται σε αποτεφρωμένο γύψο ή θειικό ασβέστιο) έστω και χρωματισμένος ή αναμειγμένος με μικρές ποσότητες επιταχυντών ή επιβραδυντών σκλήρυνσης:					
2520 20	— Πλαστικός γύψος	X			X	
2839	Πυριτικά άλατα. Πυριτικά άλατα αλκαλίων του εμπορίου:					
2839 90 00	— Άλλα	X			X	
Κεφάλαιο 29	Οργανικά χημικά προϊόντα:					
	Όλα τα εμπορεύματα που υπάγονται στο κεφάλαιο αυτό, εκτός από τα εμπορεύματα των κωδικών ΣΟ 2905 43, 2905 44 και 2941 10	X			X	
2905 43 00	Μαννιτόλη	C			C	
2905 44	D-Γλυκικόλη (σορβιτόλη)	C			C	
2941	Αντιβιοτικά:					
2941 10	— Πενικιλίνες και τα παράγωγά τους με δομή πενικιλανικού οξέος. Άλατα των προϊόντων αυτών:					
	— — Εκείνες για την κατασκευή των οποίων απαιτείται κατά kg ποσότητα λευκής ζάχαρης ανώτερη των 15,3 kg	X			C	
	— — Άλλα	X			X	
Κεφάλαιο 30	Φαρμακευτικά προϊόντα	X			X	
3203	Χρωστικές ύλες φυτικής ή ζωικής προέλευσης (συμπεριλαμβάνονται τα δάφοντα εκχυλίσματα αλλά εξαιρείται ο ζωικός άνθρακας) καθορισμένης ή μη χημικής σύστασης. Παρασκευάσματα με βάση χρωστικές ύλες φυτικής ή ζωικής προέλευσης, όπως προσδιορίζονται στη σημείωση 3 του παρόντος κεφαλαίου				X	
3204 11 00 έως 3204 19 00	Χρωστικές ύλες συνθετικές οργανικές και παρασκευάσματα που αναφέρονται στη σημείωση 3 του κεφαλαίου αυτού με βάση αυτές τις χρωστικές ύλες:				X	
3302	Μείγματα ευωδών ουσιών και μείγματα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα αλκοολικά διαλύματα) με βάση μία ή περισσότερες από αυτές τις ουσίες, των τύπων που χρησιμοποιούνται ως πρώτες ύλες για τη βιομηχανία. Άλλα παρασκευάσματα με βάση ευώδεις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:					

1	2	3	4	5	6	7
3302 10	- Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ειδών διατροφής ή ποτών: - - Των τύπων που χρησιμοποιούνται για τις βιομηχανίες ποτών: - - - Παρασκευάσματα που περιέχουν όλους τους γευστικούς παράγοντες που χαρακτηρίζουν ένα ποτό: - - - - 'Άλλα (που έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο κατώτερο ή ίσο προς 0,5 % κατ' όγκο					
3302 10 29	- - - - - 'Άλλα					X
3307	Παρασκευάσματα για πριν το ξύρισμα, για το ξύρισμα και μετά το ξύρισμα, αποσμητικά σώματος, παρασκευάσματα για λουτρά, αποτριχωτικά, άλλα προϊόντα αρωματοποίησης ή καλλωπισμού παρασκευασμένα και άλλα καλλυντικά παρασκευάσματα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Αποσμητικά χώρων, παρασκευασμένα, έστω και μη αρωματισμένα, που έχουν ή μη απολυμαντικές ιδιότητες: - Παρασκευάσματα για τον αρωματισμό ή την απόσμηση εσωτερικών χώρων, συμπεριλαμβανομένων των αρωματικών παρασκευασμάτων που χρησιμοποιούνται σε θρησκευτικές τελετές					
3307 49 00	- - 'Άλλα εκτός από τα "Agarbatti" και άλλα αρωματικά παρασκευάσματα που αρωματίζουν όταν καίονται	X			X	
3307 90	- 'Άλλα	X			X	
ex 3401	Σαπούνια, προϊόντα και παρασκευάσματα οργανικά που ενεργούν πάνω στην επιφανειακή τάση, σε ράβδους, σε σχήμα στρογγυλού ψωμιού, σε τεμάχια ή είδη έκτυπα και χαρτί, δάτες, πιλήματα, και μη υφασμένα υφάσματα, εμποτισμένα, επιχρισμένα ή καλυμμένα με σαπούνι ή απορρυπαντικά:					
3401 19	- 'Άλλα	X			X	
3402	Οργανικές επιφανειοδραστικές ουσίες (άλλες από τα σαπούνια). Παρασκευάσματα που ενεργούν πάνω στην επιφανειακή τάση, παρασκευάσματα για πλύσιμο (αλυσίδες) (στα οποία περιλαμβάνονται και τα βοηθητικά παρασκευάσματα για το πλύσιμο) και παρασκευάσματα καθαρισμού, έστω και αν περιέχουν σαπούνι, άλλα από εκείνα κλάσης 3401	X			X	
3403	Παρασκευάσματα λιπαντικά (στα οποία περιλαμβάνονται και τα λάδια κοπής, τα παρασκευάσματα για την απελευθέρωση του παξιμαδιού της βίδας, παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται στην επεξεργασία με λάδι ή με λίπος των υφαντικών υλών, με εξαίρεση εκείνα που περιέχουν σαν βασικά συστατικά 70 % ή περισσότερο κατά βάρος λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά: - Που περιέχουν λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά:					
3403 11	- - Παρασκευάσματα για την επεξεργασία των υφαντικών υλών του δέρματος των γουνοδερμάτων ή άλλων υλών	X				
3403 19	- - - 'Άλλα:					
3403 19 10	- - - Που περιέχουν κατά βάρος 70 % ή περισσότερο λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά που δεν θεωρούνται σαν βασικά συστατικά	X			X	

1	2	3	4	5	6	7
3405	Στιλβώματα και κρέμες για παπούτσια, για πατώματα και έπιπλα, στιλβώματα για αμαξώματα, γυαλί ή μέταλλα, πάστες και σκόνες καθαρισμού και παρόμοια παρασκευάσματα (έστω και με μορφή χαρτιού, βάτας, πιλημάτων μη υφασμένων υφασμάτων, πλαστικής ύλης ή κυψελώδους καουτσούκ, εμποτισμένα, επιχρισμένα ή καλυμμένα με τα παρασκευάσματα αυτά), με εξαίρεση το κερί της κλάσης 3404	X			X	
3407 00 00	Πάστες για προπλάσματα, στις οποίες περιλαμβάνονται και εκείνες που παρουσιάζονται για τη διασκέδαση των παιδιών. Συνθέσεις με την ονομασία "κεριά για την οδοντοτεχνική", που παρουσιάζονται σε συνδυασμούς, σε συσκευασίες για τη λιανική πώληση ή σε πλακίδια, πέταλα, μικρές ράβδους ή παρόμοιες μορφές. Άλλες συνθέσεις για την οδοντοτεχνική, με βάση το γύψο.	X			X	
Κεφάλαιο 35	Λευκωματώδεις ύλες· προϊόντα με βάση τα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους· κόλλες, ένζυμα					
	Εμπορεύματα των κλάσεων 3503, 3504, 3506 και 3507	X			X	
3501	Καζεΐνες, καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα των καζεϊνών. Κόλλες καζεΐνης:					
3501 10	— Καζεΐνες					C
3501 90	— Άλλα:					
3501 90 10	— — Κόλλες καζεΐνης					X
3501 90 90	— — Άλλα					C
3502	Αλβουμίνες (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα συμπυκνώματα δύο ή περισσότερων πρωτεϊνών του ορού γάλακτος, που περιέχουν, κατά βάρος που μετρείται σε ξερή ύλη, περισσότερο από 80 % πρωτεΐνες ορού γάλακτος), αλβουμινικά άλατα και άλλα:					
	— Αυγοαλβουμίνη:					
3502 11	— — Ξηρή:					
3502 11 10	— — — Ακατάλληλη ή που έγινε ακατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων	X			X	
3502 11 90	— — — Άλλες	X		C	X	
3502 19	— — Άλλη:					
3502 19 10	— — — Ακατάλληλη ή που έγινε ακατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων	X			X	
3502 19 90	— — — Άλλη	X		C	X	
3502 20	— Γαλακτοαλβουμίνη, συμπεριλαμβανομένων των συμπυκνωμάτων δύο ή περισσότερων πρωτεϊνών ορού γάλακτος:					
3502 20 10	— — Ακατάλληλη ή που έγινε ακατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων	X			X	
3502 20 91 και 3502 20 99	— — Άλλη	X			X	C
3502 90	— Άλλα	X			X	
ex 3505	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους, (π.χ. τα προζελατινοποιημένα ή εστεροποιημένα άμυλα κάθε είδους). Κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους του κωδικού ΣΟ 3505 10 50:	X	X			
3505 10 50	Άμυλα κάθε είδους εστεροποιημένα και αιθεροποιημένα	X				
Κεφάλαιο 38	Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών:					
	— Όλα τα προϊόντα	X				
	— Όλα τα προϊόντα με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 3809	X			X	

1	2	3	4	5	6	7
3809	Προϊόντα για το κολλάρισμα ή το τελείωμα, επιταχυντές βαφής ή προσκόλλησης χρωστικών υλών και άλλα προϊόντα και παρασκευάσματα σταθεροποιητικά της βαφής), των τύπων που χρησιμοποιούνται στην κλωστοϋφαντουργία, στη βιομηχανία του χαρτιού, στη βιομηχανία του δέρματος ή σε παρόμοιες βιομηχανίες που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:					
3809 10	— Με δάση αμυλώδεις ύλες	X	X			
3824 60	Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44	C			C	
Κεφάλαιο 39	Πλαστικές ύλες και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές:					
3901 έως 3914	— Αρχικές μορφές	X			X	
3915 έως 3926	— Απορρίμματα, ξέσματα και θραύσματα ημικατεργασμένα προϊόντα τεχνουργήματα	X				
4813	Τσιγαρόχαρτο, έστω και κομμένο σε κατάλληλα μεγέθη ή σε φυλλάδια ή σε σωλήνες:					
4813 90	— Άλλα:					
4813 90 90	— — Άλλα	X				
4818 10	Χαρτί υγείας	X				
4823	Άλλα χαρτιά, χαρτόνια, χαρτοδόμβακας και επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης, κομμένα σε καθορισμένα μεγέθη. Άλλα τεχνουργήματα από χαρτόμαζα, χαρτί, χαρτόνι, χαρτοδόμβακα ή επίπεδες επιφάνειες από ίνες κυτταρίνης:					
4823 11 και 4823 19 00	— Χαρτί επιχρισμένο με κόμμι ή συγκολλητικές ύλες, σε ταινίες ή σε κυλίνδρους	X				
4823 20 00	— Χαρτί και χαρτόνι για διηθήσεις	X				
4823 51 και 4823 59	— Άλλα χαρτιά και χαρτόνια των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη γραφή, την εκτύπωση ή άλλους γραφικούς σκοπούς	X				
4823 90 50 και 4823 90 90	— — — Άλλα	X				
ex 6809	Τεχνουργήματα από γύψο ή από συνθέσεις με δάση το γύψο (σανίδες, πλάκες-διαφράγματα, άλλες πλάκες και παρόμοια είδη):				X»	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ E

Συντελεστές μετατροπής σε βασικά προϊόντα του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο 6)

Κωδικός ΣΟ	Μεταποιημένο γεωργικό προϊόν	Συντελεστής	Βασικό προϊόν
1102 20 10	Αλεύρι καλαμποκιού περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες κατώτερης ή ίσης 1,5 %	1,20	καλαμπόκι
1102 20 90	Αλεύρι καλαμποκιού περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες ανώτερης του 1,5 %	1,10	καλαμπόκι
1102 30	Αλεύρι ρυζιού	1,00	θραύσματα ρυζιού
1102 90 10	Αλεύρι κριθαριού	1,20	κριθάρι
1102 90 30	Αλεύρι βρώμης	1,20	βρώμη
1103 12 00	Πλιγούρια και σιμιγδάλια βρώμης	1,8	βρώμη
1103 13 10	Πλιγούρια και σιμιγδάλια καλαμποκιού, περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες κατώτερης ή ίσης του 1,5 %	1,20	καλαμπόκι
1103 13 90	Πλιγούρια και σιμιγδάλια καλαμποκιού περιεκτικότητας σε λιπαρές ύλες ανώτερης του 1,5 %	1,20	καλαμπόκι
1103 14 00	Πλιγούρια και σιμιγδάλια ρυζιού	1,00	θραύσματα ρυζιού
1103 19 10	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίκαλης	1,00	σίκαλη
1103 19 30	Πλιγούρια και σιμιγδάλια κριθαριού	1,55	κριθάρι
1103 21 00	Σδόλοι σιταριού	1,02	μαλακό σιτάρι
1103 29 10	Σδόλοι σίκαλης	1,00	σίκαλη
1103 29 20	Σδόλοι κριθαριού	1,02	κριθάρι
1103 29 30	Σδόλοι βρώμης	1,00	βρώμη
1103 29 40	Σδόλοι καλαμποκιού	1,00	καλαμπόκι
1103 29 50	Σδόλοι ρυζιού	1,00	θραύσματα ρυζιού
1104 11 90	Νιφάδες κριθαριού	1,40	κριθάρι
1104 12 90	Νιφάδες βρώμης	1,80	βρώμη
1104 19 10	Σπόροι πλατυσμένοι ή νιφάδες σιταριού	1,02	μαλακό σιτάρι
1104 19 30	Σπόροι πλατυσμένοι ή νιφάδες σίκαλης	1,40	σίκαλη
1104 19 50	Σπόροι πλατυσμένοι ή νιφάδες καλαμποκιού	1,44	καλαμπόκι
1104 19 91	Νιφάδες ρυζιού	1,00	θραύσματα ρυζιού
1104 21 10	Σπόροι κριθαριού με μερική απόξεση του περικάρπιου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι)	1,50	κριθάρι
1104 21 30	Σπόροι κριθαριού με μερική απόξεση του περικάρπιου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (με την ονομασία "Grütze" ή "grutten")	1,50	κριθάρι
1104 21 50	Σπόροι κριθαριού με ολική σχεδόν απόξεση του περικάρπιου και στρογγυλεμένα τα δύο άκρα τους	1,60	κριθάρι
1104 22 20	Σπόροι βρώμης με μερική απόξεση του περικάρπιου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι)	1,60	βρώμη
1104 22 30	Σπόροι βρώμης με μερική απόξεση του περικάρπιου και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι (με την ονομασία "Grütze" ή "grutten")	1,70	βρώμη
1104 23 10	Σπόροι καλαμποκιού με μερική απόξεση του περικάρπιου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι), έστω και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι	1,30	καλαμπόκι
1104 29 11	Σπόροι σιταριού με μερική απόξεση του περικάρπιου (αποφλοιωμένοι ή ξεφλουδισμένοι), έστω και τεμαχισμένοι ή σπασμένοι	1,02	μαλακό σιτάρι
1104 29 51	Σπόροι σιταριού μόνο σπασμένοι	1,00	μαλακό σιτάρι
1104 29 55	Σπόροι σίκαλης μόνο σπασμένοι	1,00	μαλακό σιτάρι
1104 30 10	Φύτρα σιταριού, ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα	0,25	μαλακό σιτάρι
1104 30 90	Φύτρα άλλων δημητριακών, ολόκληρα, πλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα	0,25	καλαμπόκι

Κωδικός ΣΟ	Μεταποιημένο γεωργικό προϊόν	Συντελεστής	Βασικό προϊόν
1107 10 11	Βόνη σιταριού ακαθούρντιστη, που παρουσιάζεται με μορφή αλευριού	1,78	μαλακό σιτάρι
1107 10 19	Βόνη σιταριού ακαθούρντιστη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή	1,3	μαλακό σιτάρι
1107 10 91	Βόνη άλλων δημητριακών ακαθούρντιστη, που παρουσιάζεται με μορφή αλευριού	1,78	κριθάρι
1107 10 99	Βόνη άλλων δημητριακών ακαθούρντιστη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή	1,3	κριθάρι
1107 20 00	Βόνη καθουρντισμένη	1,52	κριθάρι
1108 11 00	Άμυλο σιταριού	2,00	μαλακό σιτάρι
1108 12 00	Άμυλο καλαμποκιού	1,60	καλαμπόκι
1108 13 00	Άμυλο πατάτας	1,60	καλαμπόκι
1108 19 10	Άμυλο ρυζιού	1,52	θραύσματα ρυζιού
ex 1108 19 90	Άμυλο κριθαριού ή βρώμης	1,60	καλαμπόκι
1702 30 51	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης ⁽¹⁾ , που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20% φρουκτόζη, που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, 99 % ή περισσότερο γλυκόζη, σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	2,09	καλαμπόκι
1702 30 59	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης ⁽¹⁾ , που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20% φρουκτόζη, που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, 99 % ή περισσότερο γλυκόζη, άλλα	1,60	καλαμπόκι
1702 30 91	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης ⁽¹⁾ , που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20% φρουκτόζη, άλλα σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	2,09	καλαμπόκι
1702 30 99	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης ⁽¹⁾ , που δεν περιέχουν φρουκτόζη ή που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο από 20% φρουκτόζη, άλλα	1,60	καλαμπόκι
1702 40 90	Γλυκόζη και σιρόπι γλυκόζης ⁽¹⁾ , που δεν περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, από 20% συμπεριλαμβανομένου, έως 50% μη συμπεριλαμβανομένου φρουκτόζη	1,60	καλαμπόκι
ex 1702 90 50	Μαλτοδεξτρίνη, σε άσπρη κρυσταλλική σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	2,09	καλαμπόκι
ex 1702 90 50	Μαλτοδεξτρίνη και σιρόπι μαλτοδεξτρίνης, άλλα	1,60	καλαμπόκι
1702 90 75	Ζάχαρα και μελάσες, καραμελωμένα σε σκόνη, έστω και συσσωματωμένη	2,19	καλαμπόκι
1702 90 79	Ζάχαρη και μελάσες, καραμελωμένα, άλλα	1,52	καλαμπόκι
2106 90 55	Σιρόπια από ζάχαρη γλυκόζης ή μαλτοδεξτρίνης, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών	1,60	καλαμπόκι
2302 30	Πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα, έστω και συσσωματωμένα με μορφή σβόλων, από το κοσκίνισμα, το άλεσμα ή άλλες κατεργασίες του σιταριού	0,08	μαλακό σιτάρι

(1) Εξαιρουμένης της ισογλυκόζης.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2916/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για τροποποίηση ορισμένων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως αγοράς στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλδουμίνη και την γαλακτοαλδουμίνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 234/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί διαδικασίας προσαρμογής της ονοματολογίας του κοινού δασμολογίου που χρησιμοποιείται για τα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3209/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των αυγών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2, το άρθρο 5 παράγραφος 4, το άρθρο 6 παράγραφος 4 και το άρθρο 18 παράγραφος 13,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 και το άρθρο 8 παράγραφος 12,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2783/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινού συστήματος εμπορίας για την ωοαλδουμίνη και τη γαλακτοαλδουμίνη⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2, το άρθρο 3 παράγραφος 4 και το άρθρο 4 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 1990 σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων, καταγωγής των κρατών ΑΚΕ ή των υπεροποντιών χωρών και εδαφών⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2484/94⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3491/93 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3379/94⁽¹⁰⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας αφετέρου⁽¹¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3379/94, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3296/94 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Τσεχικής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3379/94, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3297/94 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, αφετέρου⁽¹³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3379/94, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/92 του Συμβουλίου της 15ης Ιουνίου 1992 για ειδικά μέτρα που αφορούν ορισμένα γεωργικά προϊόντα υπέρ των Καναρίων Νήσων⁽¹⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2537/95 της Επιτροπής⁽¹⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 774/94 του Συμβουλίου της 29ης Μαρτίου 1994 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για το δόξιο κρέας υψηλής ποιότητας, το χοιρέδιο κρέας, το κρέας πουλερικών, το σιτάρι και το σιγάδι, καθώς και τα πίτουρα εν γένει και άλλα υπολείμματα⁽¹⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2198/95 της Επιτροπής⁽¹⁷⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3641/93 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας σχετικά με το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 34 της 9. 12. 1979, σ. 2.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 27. 10. 1989, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 104.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 84 της 30. 3. 1990, σ. 85.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 265 της 15. 10. 1994, σ. 3.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 366 της 31. 12. 1994, σ. 3.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 14.⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 341 της 30. 12. 1994, σ. 17.⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 173 της 27. 6. 1992, σ. 13.⁽¹⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 260 της 31. 10. 1995, σ. 10.⁽¹⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 91 της 8. 4. 1994, σ. 1.⁽¹⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 221 της 19. 9. 1995, σ. 3.

Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3379/94, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3642/93 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1993, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας σχετικά με το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ρουμανίας, αφετέρου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3379/94, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1275/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1276/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λετονίας, αφετέρου ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1277/95 του Συμβουλίου της 29ης Μαΐου 1995 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ελευθέρων συναλλαγών και εμπορικών θεμάτων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυδα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, αφετέρου ⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2448/95 της Επιτροπής της 10ης Οκτωβρίου 1995 που τροποποιεί το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽⁶⁾, προβλέπει υποδιαιρέσεις των κωδικών ΣΟ 0105 19 10, 0105 91 00, 0207 39 90, 0207 50 10, 0207 50 90 και 1602 39 και την πλήρη τροποποίηση των κλάσεων ΣΟ 0207 και ΣΟ 3502, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 1996· ότι πρέπει να προσαρμοστούν ορισμένοι κανονισμοί που αφορούν τους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών και το κοινό σύστημα εμπορίας για την ωοαλδουμίνη και την γαλακτοαλδουμίνη, σύμφωνα με τις ανωτέρω τροποποιήσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αυγών και Κρέατος Πουλερικών,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 333 της 31. 12. 1993, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 2.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 124 της 7. 6. 1995, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 259 της 30. 10. 1995, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο κωδικός ΣΟ 0207 31 αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ 0207 34· οι κωδικοί ΣΟ 0207 39 90 και 0207 50 αντικαθίστανται από τους κωδικούς ΣΟ 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 και 0207 36 89· ο κωδικός ΣΟ 1602 32 παρεμβάλλεται μετά τον κωδικό ΣΟ 1602 31:

— στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75,

— στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 109/80 της Επιτροπής ⁽⁷⁾.

2. Ο κωδικός ΣΟ 0105 12 παρεμβάλλεται πριν τον κωδικό ΣΟ 0105 19:

— στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 109/80·

— στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2782/75 του Συμβουλίου ⁽⁸⁾.

3. Ο κωδικός ΣΟ 1602 32 παρεμβάλλεται πριν τον κωδικό ΣΟ 1602 39:

— στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90,

— στο άρθρο 1 και στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 903/90 της Επιτροπής ⁽⁹⁾.

4. Ο κωδικός ΣΟ 0207 23 αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ 0207 33 στο παράρτημα Ι, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1729/92 της Επιτροπής ⁽¹⁰⁾.

5. Οι κωδικοί ΣΟ που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα των κανονισμών που αναφέρονται κατωτέρω αντικαθίστανται από τους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού·

— ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75,

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 της Επιτροπής ⁽¹¹⁾,

— κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94 της Επιτροπής ⁽¹²⁾,

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1559/94 της Επιτροπής ⁽¹³⁾,

— κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1474/95 της Επιτροπής ⁽¹⁴⁾,

— κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής ⁽¹⁵⁾,

— κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1866/95 της Επιτροπής ⁽¹⁶⁾.

6. Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2783/75 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Εκτός αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, οι δασμολογικοί συντελεστές του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται για τα ακόλουθα προϊόντα:

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1980, σ. 14.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 100.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 93 της 10. 4. 1990, σ. 20.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 1. 7. 1992, σ. 107.

⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 88.

⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 23. 6. 1994, σ. 9.

⁽¹³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 1. 7. 1994, σ. 62.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 19.

⁽¹⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 29. 6. 1995, σ. 47.

⁽¹⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 26.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
3502	Αλδουμίνες (στις οποίες περιλαμβάνονται και τα συμπυκνώματα περισσότερων πρωτεϊνών ορού γάλακτος που περιέχουν, κατά θάρος που μετριέται σε ξερή ύλη, πεισσότερο από 80 % πρωτεΐνες ορού γάλακτος) αλδουμινικά άλατα και άλλα παράγωγα των αλδουμινών:
	– Αυγοαλδουμίνη:
ex 3502 11	– – Αποξηραμένη:
3502 11 90	– – – Άλλη (ακατάλληλη ή που έγινε ακατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων)
ex 3502 19	– – Άλλη:
3502 19 90	– – – Άλλη (ακατάλληλη ή που έγινε ακατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων)
ex 3502 20	– Γαλακτοαλδουμίνη, συμπεριλαμβανομένων των συμπυκνωμάτων δύο ή περισσότερων πρωτεϊνών ορού γάλακτος:
	– – Άλλη (ακατάλληλη ή που έγινε ακατάλληλη για τη διατροφή των ανθρώπων):
3502 20 91	– – – Αποξηραμένη (σε φύλλα, λέπια, κρυστάλλους, σκόνες, κ.λπ.)
3502 20 99	– – – Άλλη»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κωδικός ΣΟ 1995	Κωδικός ΣΟ 1996	Κωδικός ΣΟ 1995	Κωδικός ΣΟ 1996	Κωδικός ΣΟ 1995	Κωδικός ΣΟ 1996
0105 19 10	0105 12 00	0207 39 35	0207 26 30	0207 42 41	0207 27 50
	0105 19 20	0207 39 37	0207 26 40	0207 42 51	0207 27 60
0105 91 00	0105 92 00	0207 39 41	0207 26 50	0207 42 59	0207 27 70
	0105 93 00	0207 39 43	0207 26 60	0207 42 71	0207 27 80
0207 10 11	0207 11 10	0207 39 45	0207 26 70	0207 42 90	0207 27 99
0207 10 15	0207 11 30	0207 39 47	0207 26 80	0207 43 11	0207 36 11
0207 10 19	0207 11 90	0207 39 51	0207 26 99	0207 43 15	0207 36 15
0207 10 31	0207 24 10	0207 39 53	0207 35 11	0207 43 21	0207 36 21
0207 10 39	0207 24 90	0207 39 55	0207 35 15	0207 43 23	0207 36 23
0207 10 51	0207 32 11	0207 39 57	0207 35 21	0207 43 25	0207 36 25
0207 10 55	0207 32 15	0207 39 61	0207 35 23	0207 43 31	0207 36 31
0207 10 59	0207 32 19	0207 39 63	0207 35 25	0207 43 41	0207 36 41
0207 10 71	0207 32 51	0207 39 65	0207 35 31	0207 43 51	0207 36 51
0207 10 79	0207 32 59	0207 39 67	0207 35 41	0207 43 53	0207 36 53
0207 10 90	0207 32 90	0207 39 71	0207 35 51	0207 43 61	0207 36 61
0207 21 10	0207 12 10	0207 39 73	0207 35 53	0207 43 63	0207 36 63
0207 21 90	0207 12 90	0207 39 75	0207 35 61	0207 43 71	0207 36 71
0207 22 10	0207 25 10	0207 39 77	0207 35 63	0207 43 81	0207 36 79
0207 22 90	0207 25 90	0207 39 81	0207 35 71	0207 43 90	0207 36 90
0207 23 11	0207 33 11	0207 39 83	0207 35 79	0207 50 10	0207 36 81
0207 23 19	0207 33 19	0207 39 85	0207 35 99		0207 36 85
0207 23 51	0207 33 51	0207 39 90	0207 13 91	0207 50 90	0207 14 91
0207 23 59	0207 33 59		0207 26 91		0207 27 91
0207 23 90	0207 33 90		0207 35 91		0207 36 89
0207 31 10	0207 34 10	0207 41 10	0207 14 10	1602 39 11	1602 32 11
0207 31 90	0207 34 90	0207 41 11	0207 14 20		1602 39 21
0207 39 11	0207 13 10	0207 41 21	0207 14 30	1602 39 19	1602 32 19
0207 39 13	0207 13 20	0207 41 31	0207 14 40		1602 39 29
0207 39 15	0207 13 30	0207 41 41	0207 14 50	1602 39 30	1602 32 30
0207 39 17	0207 13 40	0207 41 51	0207 14 60		1602 39 40
0207 39 21	0207 13 50	0207 41 71	0207 14 70	1602 39 90	1602 32 90
0207 39 23	0207 13 60	0207 41 90	0207 14 99		1602 39 80
0207 39 25	0207 13 70	0207 42 10	0207 27 10	3502 10 91	3502 11 90
0207 39 27	0207 13 99	0207 42 11	0207 27 20	3502 10 99	3502 19 90
0207 39 31	0207 26 10	0207 42 21	0207 27 30	3502 90 51	3502 20 91
0207 39 33	0207 26 20	0207 42 31	0207 27 40	3502 90 59	3502 20 99

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2917/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής της 23ης Μαΐου 1995 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2147/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά την προσαρμογή των επιστροφών, πρέπει να ληφθεί υπόψη ποσό ίσο με τη μηνιαία προσαύξηση της τιμής παρεμβάσεως του ρυζιού paddy κατά το διάστημα από Οκτώβριο έως Ιούλιο·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 προστίθενται οι ακόλουθες νέες παράγραφοι 4 και 5:

«4. Το ποσό της επιστροφής που εφαρμόζεται σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του εν λόγω κανονισμού, προσαρμόζεται κατά τη διάρκεια της περιόδου των μηνών από Οκτωβρίου συμπεριλαμβανομένου έως και Ιουλίου συμπεριλαμβανομένου κατά ποσό ίσο με τη μηνιαία προσαύξηση που εφαρμόζεται στην τιμή παρεμβάσεως του ρυζιού paddy που έχει καθοριστεί για την

περίοδο αυτή, ανάλογα με το στάδιο μεταποίησης με τον εφαρμοζόμενο συντελεστή μεταποίησης.

5. Στην περίπτωση κατά την οποία η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού υπερβαίνει το τέλος της περιόδου εμπορίας, η επιστροφή διορθώνεται κατά τη διαφορά των τιμών παρεμβάσεως του ρυζιού paddy μεταξύ των δύο περιόδων ανάλογα με το στάδιο μεταποίησης με τον εφαρμοζόμενο συντελεστή μεταποίησης.

Αυτή η διαφορά τιμής επέρχεται την 1η Σεπτεμβρίου και ορίζεται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- α) τη διαφορά μεταξύ των τιμών παρεμβάσεως του ρυζιού paddy χωρίς μηνιαία προσαύξηση της παλαιάς και της νέας περιόδου·
- β) ποσού ίσου με τη μηνιαία προσαύξηση πολλαπλασιαζόμενη με τον αριθμό των μηνών που έχουν διαρρεύσει μεταξύ του περασμένου Οκτωβρίου συμπεριλαμβανομένου και του μήνα υποβολής της αιτήσεως του πιστοποιητικού συμπεριλαμβανομένου.

Αυτά τα δύο στοιχεία μετατρέπονται με τον συντελεστή μεταποίησης που αντιστοιχεί στο στάδιο μεταποίησης στο οποίο εξάγεται το προϊόν.

Το ποσό της επιστροφής μειώνεται, κατά τα στοιχεία α) και β), ανάλογα με το στάδιο επεξεργασίας και αυξάνεται από τον Οκτώβριο της νέας περιόδου εμπορίας σύμφωνα με τους κανόνες που αναγράφονται στην παράγραφο 4 λαμβάνοντας υπόψη το ποσό της μηνιαίας προσαυξήσεως που εφαρμόζεται κατά τη νέα περίοδο εμπορίας».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που εκδίδονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 215 της 9. 9. 1995, σ. 4.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2918/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2337/95 του Συμβουλίου για τη θέσπιση αντισταθμιστικού καθεστώτος του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο άκρως απομακρυσμένος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, όσον αφορά τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2337/95 του Συμβουλίου της 2ας Οκτωβρίου 1995 για τη θέσπιση αντισταθμιστικού καθεστώτος του επιπλέον κόστους που συνεπάγεται ο άκρως απομακρυσμένος χαρακτήρας των Αζορών, της Μαδέρας, των Καναρίων Νήσων και του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, όσον αφορά τη διάθεση ορισμένων αλιευτικών προϊόντων τους⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με την λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι είναι αναγκαίο να καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που θεσπίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2337/95 προκειμένου να θεσπιστούν λεπτομερώς οι μηχανισμοί εφαρμογής των μέτρων χορήγησης της κοινοτικής συνδρομής στις ενέργειες που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό, ιδίως όσον αφορά τις λεπτομέρειες όσον αφορά τις πληρωμές και τον έλεγχο παρακολούθησης των ενεργειών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Αλιευτικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με τον παρόντα κανονισμό θεσπίζονται οι λεπτομέρειες εφαρμογής για τα έτη 1995, 1996 και 1997 του αντισταθμιστικού καθεστώτος που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2337/95.

Άρθρο 2

1. Σε περίπτωση που η ετήσια συνολική αυτή ποσόστωση των 15 000 τόνων δεν καλυφθεί από τις αλιεύσεις που

διενεργούνται από σκάφη νηολογημένα στους λιμένες των Αζορών ή/και της Μαδέρας, οι ενδιαφερόμενοι επιχειρηματίες μπορούν να προσφύγουν στη χρήση τόνου καταγωγής άλλων κρατών μελών.

2. Όσον αφορά τις Καναρίους Νήσους και τη Γουιάνα, οι μέγιστες ετήσιες ποσότητες για διάφορα είδη είναι αυτές που καθορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2337/95.

3. Δεν υπάρχει δικαίωμα αντισταθμίστη για τις ποσότητες τόνου καταγωγής τρίτων χωρών.

Άρθρο 3

Η γεωργική ισοτιμία που εφαρμόζεται στο ποσό των ενισχύσεων είναι αυτή που ισχύει την πρώτη ημέρα του μήνα της φυσικής ανάληψης των προϊόντων από:

α) τη σχετική βιομηχανική επιχείρηση, στην περίπτωση των Αζορών και της Μαδέρας·

β) τον πρώτο αγοραστή για την εμπορία των νωπών ιχθύων, την επιχείρηση καταψύξεως ή, ενδεχομένως, τη σχετική επιχείρηση μεταποίησης, στην περίπτωση των Καναρίων και της Γουιάνας.

Άρθρο 4

1. Οι αρμόδιες εθνικές αρχές μεριμνούν ώστε οι αιτήσεις που υποβάλλονται από τους δικαιούχους, πριν από μία ημερομηνία την οποία αυτές καθορίζουν, να συνοδεύονται από κατάλληλη τεκμηρίωση που να αποδεικνύει την τήρηση των όρων που προβλέπονται από την κοινοτική νομοθεσία.

2. Όσον αφορά την κατανομή της χρηματοδότησης μεταξύ των δικαιούχων, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τις εθνικές διατάξεις εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Οι εν λόγω διατάξεις πρέπει να προβλέπουν, ιδίως, μία ισόρροπη κατανομή μεταξύ των δικαιούχων.

3. Σε περίπτωση που οι αιτήσεις, οι οποίες υποβάλλονται στις εθνικές αρχές, υπερβούν τις ποσότητες που προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2337/95, οι εν λόγω αιτήσεις πληρώνονται κατ' αναλογία, λαμβανομένων υπόψη των ποσοτήτων που αλιεύθηκαν από τους αιτούντες κατά τη διάρκεια του προηγούμενου έτους.

Άρθρο 5

Η πληρωμή της ενίσχυσης από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους πραγματοποιείται εντός των τριών μηνών που ακολουθούν αυτόν κατά τον οποίο λήγει η προθεσμία υποβολής της αίτησης.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 236 της 5. 10. 1995, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

Άρθρο 6

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν οποιαδήποτε κατάλληλα μέτρα προκειμένου να εξασφαλίσουν την τήρηση των όρων εφαρμογής του καθεστώτος, και ιδίως την τήρηση της κανονικότητας των ενεργειών. Αναλαμβάνουν να προλαμβάνουν και να διώκουν τις παρατυπίες και να απαιτούν την επιστροφή των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών.
2. Οι εθνικές αρχές θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής όλες τις αναγκαίες πληροφορίες για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα μέτρα που ενδεχομένως διευκολύνουν τους ελέγχους, τα οποία η Επιτροπή κρίνει αναγκαία, συμπεριλαμβανομένων και επιτόπιων ελέγχων.
3. Υπό την επιφύλαξη των ελέγχων που διενεργούνται από τις αρχές των κρατών μελών σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, ρυθμιστικές και διοικητικές διατάξεις, οι υπάλ-

ληλοι που έχουν επιφορτιστεί από την Επιτροπή για τους επιτόπιους ελέγχους, έχουν πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα που έχουν σχέση με δαπάνες που χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

4. Εντός προθεσμίας πέντε μηνών μετά το τέλος της περιόδου για την οποία έχει χορηγηθεί η ενίσχυση, οι εθνικές αρχές κοινοποιούν στην Επιτροπή μια ετήσια έκθεση για τις παραχθείσες και διατεθείσες ποσότητες και αξίες οι οποίες επωφελήθηκαν πράγματι από την ενίσχυση.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2919/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για τη χορήγηση ειδικής ενισχύσεως στην παραγωγή του σκληρού σίτου στην Αυστρία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ρισής Σιτηρών, Λιπαρών Ουσιών και Αποξηραμένων Ζωοτροφών,

Έχοντας υπόψη:

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 για την καθιέρωση καθεστώτος στηρίξεως στους παραγωγούς ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2800/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι, προκειμένου να διασφαλισθεί ένα ορισμένο επίπεδο παραγωγής σκληρού σίτου στη Αυστρία εκτός των παραδοσιακών ζωνών παραγωγής, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 έχει προβλέψει τη χορήγηση ειδικής ενισχύσεως στις περιοχές στις οποίες υπήρχε παραγωγή σκληρού σίτου· ότι πρέπει να καθορισθεί ο κατάλογος των περιοχών που ανταποκρίνονται σ' αυτό το κριτήριο·

ότι, για να αποφευχθεί πολύ σημαντική επέκταση των καλλιεργειών που θα σπαρούν με σκληρό σίτο, η ειδική ενίσχυση έχει χορηγηθεί μέχρις εξαντλήσεως ανωτάτου ορίου 5 000 εκταρίων· ότι πρέπει να καθορισθούν οι λεπτομέρειες διαχειρίσεως αυτού του ανωτάτου ορίου·

ότι, για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού πρέπει να συμπληρωθούν τα στοιχεία που απαιτούνται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 της Επιτροπής της 23ης Δεκεμβρίου 1992 περί λεπτομερειών εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισεως και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστάτα κοινοτικών ενισχύσεων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1648/95⁽⁴⁾, και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1664/93 της Επιτροπής της 29ης Ιουνίου 1993 για τον καθορισμό των πληροφοριών που πρέπει να παρέχουν τα κράτη μέλη σχετικά με το καθεστώς στήριξης των παραγωγών ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών⁽⁵⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μεικτής Επιτροπής Διαχεί-

Άρθρο 1

1. Η ειδική ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 χορηγείται, μέχρι εξαντλήσεως 5 000 εκταρίων για το σύνολο των αυστριακών περιοχών που αναφέρονται στο παράρτημα.

2. Η ενίσχυση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 χορηγείται για οποιοδήποτε αγροτεμάχιο είναι επιλέξιμο για την αντισταθμιστική πληρωμή για τις αροτραίες καλλιεργείες που προβλέπεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 το οποίο έχει σπαρθεί με σκληρό σίτο και δρίσκεται σε ένα των εν λόγω περιοχών.

3. Για τη χορήγηση της ειδικής ενισχύσεως για το σκληρό σιτάρι, στην αίτηση ενισχύσεως «εκτάσεις» που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 πρέπει να αναγράφονται όλα τα στοιχεία από τα οποία μπορούν να εξακριβωθούν τα αγροτεμάχια που έχουν σπαρθεί με σκληρό σίτο.

4. Στην περίπτωση κατά την οποία το άρθροισμα των εκτάσεων σε σκληρό σίτο που ανταποκρίνεται στα κριτήρια που αναφέρονται στην παράγραφο 2, για τα οποία έχουν κατατεθεί αιτήσεις για ειδική ενίσχυση, υπερβαίνει το ανώτατο όριο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, οι επιλέξιμες εκτάσεις για την ειδική ενίσχυση θα μειωθούν αναλογικά, πριν από την ενδεχόμενη εφαρμογή της μείωσης, που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 πρώτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92.

Άρθρο 2

Στον πίνακα των στοιχείων που ζητούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1664/93 τα κράτη μέλη ανακοινώνουν επίσης τα στοιχεία επί του σκληρού σίτου που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1995/96.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 291 της 6. 12. 1995, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 391 της 31. 12. 1992, σ. 36.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 156 της 7. 7. 1995, σ. 27.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 158 της 30. 6. 1993, σ. 19.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΣΚΛΗΡΟΥ ΣΙΤΟΥ

1. Gebiete der Bezirksbauernkammern

2046 Atzenbrugg
2054 Baden
2062 Bruck/Leitha
2089 Ebreichsdorf
2101 Gänserndorf
2160 Groß-Enzersdorf
2208 Hainburg
2241 Hollabrunn
2275 Kirchberg/Wagram
2305 Korneuburg
2321 Laa/Thaya
2330 Langenlois
2364 Marchegg
2399 Mistelbach
2402 Mödling
2470 Poysdorf
2500 Ravelsbach
2518 Retz
2551 Schwechat
2577 Stockerau
2585 Tulln
2623 Wr. Neustadt
2631 Wolkersdorf
2658 Zistersdorf

2. Gebiete der Bezirksreferate

3018 Neusiedl/See
3026 Eisenstadt
3034 Mattersburg
3042 Oberpullendorf

3. Gebiet der Landwirtschaftskammer

1007 Wien

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2920/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων για το δεύτερο εξάμηνο του 1995 για αιγοπρόδατα και αιγοπρόδειο κρέας που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0104 10, ex 0104 20 και 0204

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3383/94 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, αφετέρου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι η ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Βουλγαρία ⁽²⁾, προβλέπει, στο παράρτημα ΧΙΙΙα, τις ποσότητες ζωντανών ζώων καθώς και τις ποσότητες κρέατος αιγοπρόδατων που μπορούν να εισαχθούν προτιμησιακά με δασμολογική ποσόστωση· ότι οι ποσοστώσεις αυτές άνοιξαν για το δεύτερο εξάμηνο του 1995 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1440/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1995 σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων για το δεύτερο εξάμηνο του 1995 για αιγοπρόδατα και αιγοπρόδειο κρέας που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0104 10, ex 0104 20 και 0204 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2581/95 ⁽⁴⁾.

ότι, στην ευρωπαϊκή συμφωνία, προβλέπεται και η δυνατότητα για τη Βουλγαρία να μετατρέψει περιορισμένες ποσότητες, που προβλέπονται για την εξαγωγή ζωντανών ζώων, σε ποσότητες κρέατος· ότι η Βουλγαρική Δημοκρατία πληροφόρησε την Επιτροπή για την πρόθεσή της να μετατρέψει ποσότητα ζώων που δεν έχει ακόμη χρησιμοποιηθεί

κατά το 1995 σε ποσότητες κρέατος· ότι η μετατροπή αυτή αφορά ένα περιορισμένο μόνο τμήμα των ποσοτήτων των εν λόγω προϊόντων που κατάγονται από τη Βουλγαρία που μπορούν να εισαχθούν στην Κοινότητα με δασμολογική ποσόστωση που θα πρέπει συνεπώς να γίνει αποδεκτή·

ότι πρέπει να προσαρμοστούν οι ποσότητες για το δεύτερο εξάμηνο του 1995 που προβλέπονται για τη Βουλγαρία στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Προδείου και Αιγείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95, η ποσότητα ζωντανών ζώων για τη Βουλγαρία αντικαθίσταται από τον αριθμό «2 498» και η ποσότητα κρέατος για τη Βουλγαρία αντικαθίσταται από τον αριθμό «1 002,5».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 8 Δεκεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 368 της 31. 12. 1994, σ. 5.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 358 της 31. 12. 1994, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 17.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 4. 11. 1995, σ. 2.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2921/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων που διέπουν τις αντισταθμιστικές καταβολές για μειώσεις ορισμένων γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1527/95 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1995 για τον καθορισμό των αντισταθμιστικών καταβολών των σχετικών με την πώση των γεωργικών ισοτιμιών για ορισμένα νομίσματα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1527/95 επιτρέπει στα κράτη μέλη να προβαίνουν σε καταβολές στους γεωργούς προκειμένου να αντισταθμίσουν τις μειώσεις των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής ορισμένων εθνικών νομισμάτων· ότι ο κανονισμός αυτός καθορίζει, επίσης, ορισμένους όρους σχετικά με τη χορήγηση ενίσχυσης, τα ανώτατα όρια των εν λόγω καταβολών από τα κράτη μέλη, τη διαχρονική εξέλιξη τους καθώς και την πρόβλεψη να χρηματοδοτούνται είτε στο σύνολό τους είτε εν μέρει από τον κοινοτικό προϋπολογισμό·

ότι, προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας και για λόγους ορθής διαχείρισης, είναι αναγκαίο να καθοριστούν ορισμένες, ιδιαιτέρως, διαδικαστικές ρυθμίσεις που πρέπει να εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη που σκοπεύουν να εφαρμόσουν αντισταθμιστικές καταβολές·

ότι, προκειμένου να εκπληρωθεί ο στόχος των αντισταθμιστικών καταβολών, είναι αναγκαίο για τα κράτη μέλη να χορηγούν ενισχύσεις εντός καθορισμένων χρονικών ορίων, κατά γενικό κανόνα στους δικαιούχους, κυρίως γεωργούς, σε ποσοστά που δεν υπερβαίνουν την καταλογισθείσα απώλεια εισοδήματός τους και χωρίς όρους σχετικά με τη χρήση τους· ότι, εντούτοις, προκειμένου να αποφευχθεί η επιβάρυνση των συστημάτων όσον αφορά τη χορήγηση μικρών ποσών σε δικαιούχους, μπορούν να χρησιμοποιηθούν απλοποιημένες διατάξεις εφαρμογής όταν το μέσο επίπεδο της ενίσχυσης είναι κάτω από ένα συγκεκριμένο κατώτατο όριο·

ότι, κατά τη διάρκεια της περιόδου κατά την οποία μπορεί να καταβληθεί η αντισταθμιστική καταβολή, μπορεί να επέλθει αύξηση της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής του εθνικού νομίσματος του σχετικού κράτους μέλους· ότι, στην περίπτωση αυτή, θα ήταν αναγκαίο να εξετασθεί εάν θα πρέπει να χορηγηθούν οποιαδήποτε μη καταβεβλημένα ποσά ετήσιας ενίσχυσης·

ότι είναι αναγκαίο να προσδιοριστεί το γεγονός το οποίο καθορίζει τη γεωργική ισοτιμία μετατροπής και τη μετατροπή σε εθνικά νομίσματα ποσών καθορισμένων σε Ecu, βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1527/95 σε εθνικό νόμισμα·

ότι οι σχετικές επιτροπές διαχείρισης δεν διατύπωναν γνώμη στην προθεσμία που όρισαν οι πρόεδροί τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τους κανόνες εφαρμογής για τη χορήγηση αντισταθμιστικής ενίσχυσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1527/95, υπό την επιφύλαξη της μεθοδολογίας και των κριτηρίων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την εξέταση, βάσει του άρθρου 4 του εν λόγω κανονισμού, των επιπτώσεων των μειώσεων των γεωργικών ισοτιμιών μετατροπής στα γεωργικά εισοδήματα.

Άρθρο 2

1. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 4:

- α) τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν ενίσχυση μόνο μέσω ετήσιων καταβολών στους δικαιούχους χωρίς όρους σχετικά με τη χρήση της και
- β) η ενίσχυση μπορεί να χορηγείται μόνο σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Ο ορισμός των εκμεταλλεύσεων αυτών καθορίζεται από το σχετικό κράτος μέλος με βάση αντικειμενικά κριτήρια.

2. Τα ποσά σε Ecu που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1527/95 μετατρέπονται σε εθνικό νόμισμα με τη χρήση της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής που ισχύει αμέσως πριν την πρώτη μείωση στην τιμή αυτή που καλύπτεται από τον εν λόγω κανονισμό.

Άρθρο 3

1. Το ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται σε κάθε δικαιούχο, πρέπει να συνδέεται με το μέγεθος της γεωργικής εκμετάλλευσης επί μία χρονική περίοδο πριν την 1η Ιουλίου 1995.

2. Για τον σκοπό της εκτίμησης του μεγέθους της εκμετάλλευσης πρέπει να λαμβάνεται υπόψη μόνο η παραγωγή επί της οποίας έχει σοβαρή επίπτωση η μείωση της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής.

Η κατανομή του συνολικού ποσού της ενίσχυσης που μπορεί να χορηγηθεί αντανakλά σε μακροοικονομικό επίπεδο το αναλογικό μερίδιο της απώλειας όλων των τομέων οι οποίοι υπέστησαν σημαντική επίπτωση.

3. Τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν ελάχιστα μεγέθη γεωργικών εκμεταλλεύσεων μόνο στο βαθμό που είναι αναγκαίος για τη διευκόλυνση της διαχείρισης της ενίσχυσης.

4. Σε όλες τις περιπτώσεις, η ενίσχυση πρέπει να είναι σύμφωνη με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Κοινότητας.

(¹) ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 1.

Άρθρο 4

Όταν η συνολική αντισταθμιστική ενίσχυση, που πρόκειται να χορηγηθεί για οποιαδήποτε ετήσια δόση, διαιρούμενη με τον εκτιμώμενο αριθμό των σχετικών γεωργικών εκμεταλλεύσεων, είναι κάτω από 400 Ecu, η ενίσχυση για όλους τους δικαιούχους μπορεί να χορηγείται για τη σχετική δόση σχετικά με μέτρα που αφορούν τον γεωργικό τομέα:

- συλλογικού, γενικού ενδιαφέροντος ή
- όταν οι κοινοτικές διατάξεις επιτρέπουν στα κράτη μέλη να χορηγούν εθνική ενίσχυση, υπό τον όρο της τήρησης του ύψους της, βάσει της πολιτικής σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις.

Η θέσπιση των εν λόγω μέτρων δεν θα υπερβαίνει τη διάρκεια των τριών ετήσιων δόσεων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1527/95 και θα ολοκληρώνεται εντός έξι μηνών της εν λόγω περιόδου.

Προκειμένου να είναι επιλέξιμα για κοινοτική χρηματοδότηση, τα μέτρα να παρουσιάζουν προσθετικό χαρακτήρα είτε λόγω της φύσης τους ή/και την ένταση ενίσχυσης προς εκείνα τα οποία το κράτος μέλος θα είχε εφαρμόσει εφόσον δεν υπήρχε ενίσχυση και δεν επωφελείτο άλλης κοινοτικής ενίσχυσης.

Άρθρο 5

1. Οι αιτήσεις έγκρισης για τη χορήγηση ενίσχυσης πρέπει να υποβάλλονται από ένα κράτος μέλος στην Επιτροπή μέχρι τις 30 Ιουνίου 1996. Οι αιτήσεις αυτές θα περιλαμβάνουν επαρκείς πληροφορίες προκειμένου να επιτρέψουν στην Επιτροπή να επαληθεύσει τη συμβατότητα που απαιτείται από την παράγραφο 3.

2. Τα κράτη μέλη που επιθυμούν να χορηγήσουν ενίσχυση, πρέπει να θεσπίσουν εθνικά μέτρα εφαρμογής εντός ενός μέτρου από την ημερομηνία της απόφασης της Επιτροπής, ή της προειδοποίησης του κράτους μέλους, η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 4.

3. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 39 παράγραφος 3 της συνθήκης και σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, επαληθεύει τη συμβατότητα όλων των αιτήσεων ενισχύσεων προς τον παρόντα κανονισμό και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1527/95.

4. Η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με την έγκριση μιας ενίσχυσης εντός δύο μηνών από την παραλαβή της αιτήσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Εάν η Επιτροπή δεν λάβει απόφαση εντός της περιόδου αυτής, τα προβλεπόμενα μέτρα μπορούν να εφαρμοστούν υπό τον όρο ότι το κράτος μέλος έχει προειδοποιήσει την Επιτροπή σχετικά με την πρόθεσή του να προβεί στην ενέργεια αυτή.

Άρθρο 6

1. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος υποβάλλει στην Επιτροπή ετησίως έκθεση σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων ενίσχυσης, παραθέτοντας λεπτομέρειες σχετικά με τα ποσά που καταβλήθηκαν. Η πρώτη από τις εκθέσεις αυτές υποβάλλεται το αργότερο 18 μήνες μετά είτε από την απόφαση της Επιτροπής ή την προειδοποίηση, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4, εκ μέρους του κράτους μέλους.

2. Τα καθεστώτα ενίσχυσης αναθεωρούνται από την Επιτροπή σε περίπτωση αύξησης της γεωργικής ισοτιμίας μετατροπής που εφαρμόζονται για το νόμισμα του σχετικού κράτους μέλους πριν την έναρξη χορήγησης της δεύτερης ή της τρίτης διαδοχικής δωδεκάμηνης δόσης της ενίσχυσης. Λαμβανομένης υπόψη της επίπτωσης τέτοιων υποτιμήσεων των γεωργικών εισοδημάτων, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου⁽¹⁾ μπορεί να αποφασίσει τη μη χορήγηση διαδοχικών δόσεων ενίσχυσης ή τη μείωση του μεγέθους τους.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2922/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1995

για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής παραδοσιακών μπανανών στα πλαίσια καταγωγής των χωρών ΑΚΕ για το πρώτο τρίμηνο του 1996

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 του Συμβουλίου της 13ης Φεβρουαρίου 1993 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της μπανάνας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1442/93 της Επιτροπής της 10ης Ιουνίου 1993 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής μπανανών στην Κοινότητα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1164/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/93 της Επιτροπής, θεσπίζει ότι αν οι ποσότητες μπανανών που κατάγονται από το ίδιο κράτος ΑΚΕ που αναγράφεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 404/93 για τις οποίες ζητούνται πιστοποιητικά εισαγωγής, υπερβαίνουν την ποσότητα που έχει καθορισθεί για την εν λόγω περίοδο, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μειώσεως που εφαρμόζεται σε κάθε αίτηση πιστοποιητικού στο οποίο αναγράφεται αυτή η καταγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2710/95 της Επιτροπής⁽⁵⁾ έχει καθορίσει τις ποσότητες κατά την εισαγωγή των μπανανών στην Κοινότητα για το πρώτο τρίμηνο του έτους 1996, για τις εισαγωγές που προέρχονται από τα κράτη ΑΚΕ στο πλαίσιο των παραδοσιακών ποσοτήτων·

ότι οι ποσότητες που ζητούνται για την εισαγωγή παραδοσιακών μπανανών ΑΚΕ κατά το πρώτο τρίμηνο του 1996 είναι ανώτερες, για το Καμερούν, από τις ποσότητες που έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2710/95· ότι πρέπει, συνεπώς, να καθορισθεί ενιαίο ποσοστό μείωσης για καθεμία αίτηση στην οποία αναγράφεται αυτή η ίδια καταγωγή, σε εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1442/93·

ότι οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει ν' αρχίσουν να ισχύουν αμέσως για να είναι δυνατή η όσο το δυνατόν ταχύτερη έκδοση πιστοποιητικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για το πρώτο τρίμηνο του 1996, όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής μπανανών που κατάγονται από τις χώρες ΑΚΕ, τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται:

- για την ποσότητα που αναγράφεται στην αίτηση του πιστοποιητικού, στην οποία εφαρμόζεται ο συντελεστής μείωσης 0,9999 % για τις αιτήσεις που αναφέρουν την καταγωγή Καμερούν,
- για τις αιτήσεις που αναφέρουν άλλη καταγωγή, για τις ποσότητες που αναγράφονται στην αίτηση.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 47 της 25. 2. 1993, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 12. 6. 1993, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 24. 5. 1995, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 282 της 24. 11. 1995, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2923/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 18ης Δεκεμβρίου 1995****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1740/95⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 19 Δεκεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 18. 7. 1995, σ. 10.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1995 για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών
κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 45	052	54,1	0805 30 40	052	75,7
	060	80,2		388	67,5
	064	59,6		400	73,2
	066	41,7		512	54,8
	068	62,3		520	66,5
	204	117,0		524	100,8
	208	44,0		528	94,7
	212	117,9		600	83,9
	624	224,8		624	78,0
	999	89,1		999	77,2
0707 00 40	052	77,6	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	80,2
	053	166,9		064	78,6
	060	61,0		388	39,2
	066	53,8		400	73,9
	068	60,4		404	64,5
	204	49,1		508	68,4
	624	115,9		512	51,2
	999	83,5		524	57,4
0709 10 40	220	244,5		528	48,0
	999	244,5		728	95,7
0709 90 79	052	79,0		800	78,0
	204	77,5		804	21,0
	624	172,6		999	63,0
	999	109,7	0808 20 67	052	143,7
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	44,6		064	76,6
	204	51,9		388	79,6
	388	40,5		400	98,2
	600	58,4		512	89,7
	624	38,9		528	84,1
	999	46,9		624	79,0
0805 20 31	052	56,0		728	115,4
	204	77,7		800	55,8
	624	79,7		804	112,9
	999	71,1		999	93,5
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	59,9			
	464	52,9			
	624	78,3			
	999	63,7			

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1995

σχετικά με την αίτηση που υπέβαλε το Ηνωμένο Βασίλειο στην Επιτροπή με σκοπό να εξαιρεθούν ορισμένες μεταφορές από την εφαρμογή της οδηγίας αριθ. 89/684/ΕΟΚ του Συμβουλίου για την επαγγελματική κατάρτιση ορισμένων οδηγών οχημάτων που μεταφέρουν οδικώς επικίνδυνα εμπορεύματα

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(95/543/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/684/ΕΟΚ της 21ης Δεκεμβρίου 1989 του Συμβουλίου σχετικά με την επαγγελματική κατάρτιση ορισμένων οδηγών οχημάτων που μεταφέρουν οδικώς επικίνδυνα εμπορεύματα, και ιδίως το άρθρο 3 (¹),

Εκτιμώντας:

ότι η κυβέρνηση του Ηνωμένου Βασιλείου απηύθυνε στις 26 Ιουνίου 1995 επιστολή στην Επιτροπή με την οποία της ζητά, σύμφωνα με το άρθρο 3 της ανωτέρω οδηγίας, να της παρασχεθεί η δυνατότητα να εξαιρέσει από την εφαρμογή της οδηγίας, για μια ανανεώσιμη περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία έγκρισης της παρούσας απόφασης, τη μεταφορά ΜΔΙ, άλλως γνωστού ως 4,4'-δισοκυανικο-διφαινυλο-μεθάνιο ή μεθυλενοδισ-4-ισοκυανικο-φαινύλιο ότι οι βρετανικές αρχές πρόκειται να απαιτήσουν να περιορίζονται οι εν λόγω μεταφορές σε εγχώριες μόνο διαδρομές·

ότι οι υπόλοιπες διατάξεις που ισχύουν εν γένει για τη μεταφορά του συγκεκριμένου προϊόντος, ιδίως όσον αφορά την ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση δεν υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας και ότι ως εκ τούτου η αίτηση εξαίρεσης δεν τα αφορά·

ότι η αίτηση του Ηνωμένου Βασιλείου αφορά εγχώριες μεταφορές οι οποίες, λόγω των ιδιαιτέρων χαρακτηριστικών τους, παρουσιάζουν ελάχιστο κίνδυνο πρόκλησης ατυχημάτων ή ρύπανσης του περιβάλλοντος·

ότι, ιδίως, η συγκεκριμένη ουσία έχει καταταχθεί στην κατηγορία 6.1, ομάδα συσκευασίας III, βάσει του UN 2489, λόγω της φαινομενικής τοξικότητάς της κατά την εισπνοή· ότι, ωστόσο, τα δεδομένα που συνδέονται με την ιδιότητα αυτή έχουν εξαχθεί με τεχνητό τρόπο, χρησιμοποιώντας ένα εισπνεύσιμο αερόλυμα, συνθήκες οι οποίες δεν σχετίζονται με αυτές οι οποίες ισχύουν κατά τη μεταφορά και επομένως δεν δημιουργούν συγκεντρώσεις οι οποίες θα ήταν δυνατόν να υπάρξουν σε περίπτωση ατυχήματος κατά τη μεταφορά· ότι, επομένως, η ουσία δεν θα πρέπει πλέον να θεωρείται ότι παρουσιάζει κίνδυνο κατά τη μεταφορά της·

ότι, ως εκ τούτου, η αίτηση κρίνεται δικαιολογημένη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το Ηνωμένο Βασίλειο εξουσιοδοτείται να εξαιρεί της εφαρμογής της οδηγίας 89/684/ΕΟΚ τους οδηγούς οχημάτων τα οποία εκτελούν εγχώριες μεταφορές ΜΔΙ, άλλως γνωστού ως 4,4'-δισοκυανικο-διφαινυλο-μεθάνιο ή μεθυλενοδισ-4-ισοκυανικο-φαινύλιο, υπό τον όρο ότι αυτές πραγματοποιούνται με οχήματα με βρετανική άδεια κυκλοφορίας και ότι περιορίζονται σε εγχώριες μόνο διαδρομές.

(¹) ΕΕ αριθ. L 398 της 30. 12. 1989, σ. 33.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Neil KINNOCK

Μέλος της Επιτροπής
